

Христос Рождається! Славімо Його!



Художник Ігор Роп'яник

Роп'яник 2020

Вітаємо з Різдвом Христовим!

У це світле свято бажаємо миру і спокою в кожному
домі, добра, взаєморозуміння, достатку, любові,
щастя, душевної рівноваги, успіхів у всіх починаннях,
радості, міцного здоров'я та всіх благ!

Нехай справдяться усі очікування і збудуться
найзаповітніші мрії!

Нехай Бог береже і захищає Україну!
Христос Рождається! Славімо Його!

Видавництво «Гомін України»

ШТОВХАНИНА У ВЕРХОВНІЙ РАДІ: МАР'ЯНА БЕЗУГЛА ЗАБЛОКУВАЛА ТРИБУНУ З ВИМОГОЮ ВІДСТАВКИ СИРСЬКОГО



Мар'яна Безугла.
Фото із її соцмереж

Пленарне засідання парламенту 16 грудня перетворилося на епіцентр конфлікту. Депутатка заблокувала роботу законодавчого органу, що призвело до сутичок із колегами та зірвало виконання державного гімну

Причиною дестабілізації роботи парламенту став вчинок народної депутатки Мар'яни Безуглої, яка заблокувала трибуну, перекривши можливість для виступів іншим депутатам.

Деталі інциденту

- Конфлікт під час гімну: ситуація загострилася саме під час виконання державного гімну України. Народний депутат Сергій Тарута спробував силоміць розблокувати трибуну: він зірвав огорожувальні стрічки, що призвело до словесної перепалки та фізичного протистояння (штовханини).

- Вимоги Безуглої: як повідомляє кореспондент «Суспільного», депутатка вдалася до таких радикальних дій, щоб озвучити свої вимоги до військово-політичного керівництва країни.

Серед головних закликів Мар'яни Безуглої:

1. Негайне проведення глибокої військової реформи.

2. Відставка головнокомандувача ЗСУ Олександра Сирського.

Через блокування трибуни розгляд питань порядку денного опинився під загрозою. Наразі невідомо, чи буде накладено на депутатку стягнення за перешкодження парламентській діяльності.

«Високий Замок»

ЗЕЛЕНСЬКИЙ: МИ ПОЧУЛИ З МОСКВИ СИГНАЛИ, ЩО 2026-Й ВОНИ ГОТУЮТЬ РОКОМ ВІЙНИ

Президент Володимир Зеленський закликав партнерів, передусім зі США, не тільки бачити, а й реагувати на сьогоднішні заяви з Москви, які свідчать про те, що наступний рік вони готують роком війни.

Про це глава держави заявив у зверненні, передає Укрінформ.

«Сьогодні ми почули з Москви чергові сигнали, що наступний рік вони готують роком війни. І це сигнали не тільки для нас. Важливо, щоб партнери це бачили, і важливо, щоб вони не

тільки бачили, а й реагували, зокрема партнери в Сполучених Штатах Америки, які часто кажуть, що Росія начебто хоче закінчити війну. Але з Росії звучать зовсім інша риторика, інші сигнали – і як офіційні розпорядження їхній армії. Треба цей настрій Росії бачити й реагувати на нього», - розповів Зеленський.

Він відзначив, що Росія намагатиметься підірвати усі дипломатичні зусилля світу, і це слід усвідомлювати.

«Коли в них саме такий настрій, то

і дипломатію вони будуть підривати, намагаючись різними дипломатичними формулюваннями, тиском по тому чи іншому пункту в документах просто прикривати своє бажання знищити Україну, українців, бажання добитися легітимізації крадіжки Росією нашої землі», - сказав Президент.

Він додав, що у планах країни-агресора захоплення інших країн у Європі, які росіяни називають начебто своїми «історичними землями».

Укрінформ



ІВАН БЕЙКЕР

Член Парламенту Етобіко Центр

З РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ ТА НОВИМ РОКОМ! ХРИСТОС НАРОДИВСЯ!

Різдво зазвичай — час щастя, оновлення та віри.

Оскільки Путін продовжує свою геноцидну війну проти України, цього року Різдво буде дуже важким часом для всіх нас в українській канадській громаді.

Ми будемо плакати, сумувати та вшановувати пам'ять жертв дикості Путіна, його військових злочинів та злочинів проти людства, які чинить його військо.

Збережімо у своїх серцях і молитвах відважних жінок і чоловіків, які мужньо захищають свою Батьківщину і свою свободу. Вони борються за всіх нас. І вони переможуть у цій війні.

Бажаю вам і вашій сім'ї не втрачати сил, мужності та наполегливості.

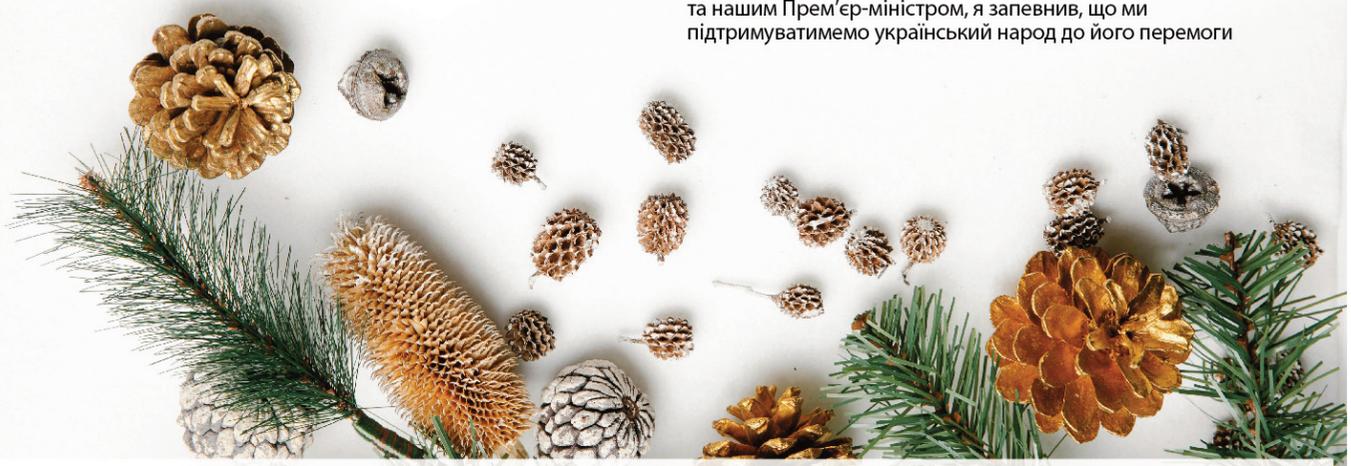
Нехай це Різдво стане джерелом надії, любові та добра для вас і ваших рідних.



Оголошуємо про нову зброю та військову допомогу Україні



На зустрічі з Президентом України Володимиром Зеленським та нашим Прем'єр-міністром, я запевнив, що ми підтримуватимемо український народ до його перемоги



📍 577 Burnhamthorpe Rd., Suite 2, Etobicoke ON, M9C 2Y3

☎ 416-249-7322 ✉ Yvan.Baker@parl.gc.ca 📱 @YvanBaker 📧 @Yvan_Baker 🌐 yvanbaker.ca



ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ!

Шановні Друзі,

Від імені Ліги Українців Канади щиро вітаємо Вас та Ваші родини з Різдвяними святами!

Нехай світло Різдва зіграє Ваші домівки теплом і любов'ю, а святкові дні принесуть спокій, радість і надію. Бажаємо, щоб Новий рік дарував міцне здоров'я, мир, добробут та здійснення найзаповітніших мрій.

Минулий рік був непротим і сповненим випробувань — як через виклики сучасного світу, так і через триваючу російсько-українську війну. Біль і боротьба України відгукуються в серці кожного українця. Зустрічаючи свята, пам'ятаймо про воїнів, які боронять нашу свободу, про тих, хто пережив утрату, хто був змушений залишити свій дім, хто зазнав ран чи перебуває в неволі — про всіх, кого торкнулася трагедія цього року. Нехай у ці святкові дні радість долає смуток, а небесний мир здолає цю жорстоку війну.

Бажаємо, щоб 2026 рік став успішним у здійсненні всіх добрих задумів на благо Канади, України та світової української спільноти.

Христос Рождається! Славимо Його!

Борис Михайлець, Голова Крайової Управи
Орест Стеців, Виконавчий Директор

www.lucorg.com (416) 516-8223 luc@lucorg.com



Дирекція Дослідного Інституту

UCRAINICA

щиро вітає українську громаду з Різдвом Христовим та Новим Роком!

Дивлячись на минулий рік, завдяки щедрим жертвам наших прихильників, Дослідний Інститут «Україніка» зробив дуже багато.

Серед найважливіших проєктів: розповсюдження другої редакції видання документальної книжки **Holodomor: The Ukrainian Genocide, 1932-1933**, документальної книжки **Enemy Archives** та короткометражних документальних фільмів **Костянтин Бокан: один із мільйонів жертв Голодомору** та **When We Starve**; здійснення англomовного перекладу документальних видань в електронному форматі: **Ukraine in the Second World War. A New Perspective**; спеціального видання **Хочу Жити** газети «Гомін України» про членів ОУН-УПА, в'язнів нацистських концтаборів; англomовну книжку Данила Чайковського **I Want to Live**; підтримка проєкту археологічних досліджень «Гетьманська столиця» і видання буклету **Архітектура Мазепиного Палацу в Батурині та Західні Аналогії**; підтримка таких важливих англomовних видань як **Tell Them We Are Starving: The 1933 Diaries of Gareth Jones, Ukraina Redux, Operation Payback** і дослідження про українську султаншу **Roxolana**; підтримка таких важливих україномовних видань як **Київ проти Москви** і **30**

червня 1941 (Ярослав Стецько) і **Перспективи Української Революції** (Степан Бандера), та **Нарис Історії Антибольшевицького Блоку Народів** (Григорій Рій); здійснюється англomовний переклад монографії історика Івана Патриляка **Визвольна боротьба ОУН й УПА у 1939-1960 роках**; сприяння Центру Досліджень Визвольного Руху (Львів), Всеукраїнському Товариству «Меморіал» (Київ), Центру історії державотворення України ХХ століття при Національному університеті Києво-Могилянська Академія.

Ми щиро вдячні всім, хто не був байдужим, хто допомагав нам у праці як морально, так і матеріально.

У цьому, 2026 році перед нами великі завдання. Тому ми звертаємося до кожного українця — своєю щедрою жертвою допоможіть нам у праці на добро України і української спільноти.

ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ! СЛАВІМО ЙОГО!

Наша адреса:
9 Plastics Avenue
Toronto, Ontario, Canada M8Z 4B6

Tel: (416) 516-2443
Fax: (416) 516-4033



Веселих Свят Різдва Христового і щасливого Нового Року
бажають Дирекція і члени
Українського Культурного Центру Торонто

9 PLASTICS AVENUE • TORONTO • ON • M8Z 4B6 • TEL 416-531-3610 • FAX 416-516-4033

ШКОЛА УКРАЇНСЬКОЇ СПАДЩИНИ ІМ. ЮРІЯ ЛИПИ
ЗАПРОШУЄ НА НАВЧАННЯ

ylypaschool.com

65 Jutland Rd, Etobicoke, ON M8Z 2G6, Toronto, ON, Canada

- Високопрофесійні та доброзичливі педагоги, сучасні навчальні програми та перевірені методики. Гуртки за інтересами.
- Учні старших класів (9,10,11) отримують кредити (HIGH SCHOOL CREDITS) для вступу до коледжів та університетів.
- Розмовляємо і навчаємо українською літературною мовою.



СТРІЛЯНИНА НА ПЛЯЖІ ПІД ЧАС ХАНУКИ: ВБИВЦЯМИ ВИЯВИЛИСЯ БАТЬКО І СИН

Стрільянина у неділю на пляжі Бонді-Біч у Сідней забрала життя 15 людей. Ще один загиблий — один із нападників. За даними поліції, стрільців було двоє, і ними виявилися батько і син. 50-річного чоловіка вбито на місці, а його 24-річного сина у критичному стані доправили до лікарні.

Напад стався в момент початку святкування єврейського свята Ханука. Поліція кваліфікувала подію як теракт і заявила, що йдеться про цілеспрямовану антисемітську атаку.

Як усе відбувалося

Очевидці розповідали, що напад на знаменитому пляжі, переповненому в спекотний вечір, тривав близько десяти хвилин.

О 18:47 за місцевим часом (7:47 ранку за Гринвічем) поліція Сідней отримала повідомлення про стрільянину під час святкування Хануки в невеликому парку біля пляжу, де зібралися понад тисячу людей.

На відео видно, як двоє чоловіків протягом кількох хвилин стріляють по людях із пішохідного містка, що веде до пляжу.

На інших кадрах зафіксовано, як до одного зі стрільців, який спустився з містка в бік пляжу, підкрадається чоловік, накидається на нього ззаду та відбирає гвинтівку або рушницю. Після цього нападник залишає місце події.

Святкування Хануки тривало з 17:00 за місцевим часом біля дитячого майданчика. Захід організував єврейський центр Chabad of Bondi, і на нього прийшли понад тисячу людей.

Як розповідала кореспондентка BBC Тесса Вонг, територію навколо заходу обгородили металевим парканом, а вхід і вихід здійснювалися через ворота, де, ймовірно, перевіряли сумки. Водночас заходи безпеки загалом виглядали ненав'язливими й не створювали значних незручностей.

Кореспондентка BBC Таббі Вілсон, яка перебувала на сусідньому пляжі,



Фото: Getty Image

нарахувала близько 20 гучних звуків, яким спочатку ніхто не надав великого значення. Люди занепокоїлися лише тоді, коли над пляжем почали кружляти поліцейські гелікоптери.

Британець, один із очевидців Фін Грін подумав, що почув феєрверки. У той час він був у своїй квартирі та підійшов до вікна, щоб визирнути.

Він каже, що бачив чоловіка на даху білого автомобіля. Він стріляв. Грін також каже, що бачив, як людей збивали.

Інші почали "бігти та кричати", прямуючи до його багатоквартирного будинку.

Грін каже, що він зачинив жалюзі та сховався у своїй шафі, намагаючись залишатися у безпеці.

Герой без зброї

Чоловіком, який на відео зумів знешкодити одного зі стрільців, виявився місцевий житель — 43-річний Ахмед аль-Ахмед, батько двох дітей і власник фруктової крамниці. Під час інциденту інший нападник, який залишався на містку, поранив його в плече та руку.

Аль-Ахмеда госпіталізували, однак, за попередніми даними, загрози його життю немає.

Прем'єр-міністр штату Новий Південний Уельс Кріс Міннс назвав його справжнім героєм, заявивши, що "завдяки цьому відважному чоловікові сьогодні багато людей залишилися живими".

Кадри з соцмереж, на яких беззбройний чоловік зупиняє озброєного нападника, облетіли весь світ.

нею під час стрільянини, не може змиритися з втратою: "Вони були як близнюки — ніколи не розлучалися".

Реакція Зеленського і Трампа

Стрільянина на Бонді-Біч стала наймасштабнішим актом насильства в Австралії за майже 30 років. Влада заявила, що впевнена в причетності лише двох нападників, хоча раніше перевіряла можливу участь третьої особи. Кількість поліцейських у єврейських громадах країни збільшено.

Прем'єр-міністр Австралії Ентоні Албанезе вранці у понеділок відвідав Бонді-Біч і поклав квіти неподалік від місця трагедії.

Він назвав подію "похмурим моментом для нашої країни" й заявив, що мотиви нападників ретельно вивчають поліція та спецслужби.

"Те, що ми побачили, — це акт чистого зла, акт антисемітизму, акт тероризму на наших берегах, у знаковому для Австралії місці", — наголосив Албанезе.

Прем'єр також повідомив, що з ним зв'язалися кілька світових ліде-

Хто були нападники

Комісар поліції штату Мел Ленґхон повідомив, що 50-річний нападник був членом стрілецького клубу та відповідав вимогам для отримання ліцензії на вогнепальну зброю для аматорського полювання.

З 2015 року він мав ліцензію категорії АВ, яка дозволяла володіти довгоствольною зброєю.

За словами Ленґхона, чоловік і його син проживали в Австралії вже тривалий час. Пізніше міністр внутрішніх справ Австралії Тоні Берк



Фото: AFP via Getty Image

уточнив, що старший із нападників прибув до країни у 1998 році за студентською візою, а його син є громадянином Австралії за народженням.

У поліції також повідомили, що в автомобілі, який, ймовірно, належав нападникам, могли перебувати кілька саморобних вибухових пристроїв.

Жертви й постраждали

За останніми офіційними даними, жертвами нападу стали 15 людей. Ще 40 залишаються в лікарнях, серед них — двоє поліцейських, які перебувають у тяжкому, але стабільному стані. Вік постраждалих — від 10 до 87 років.

Влада підтвердила, що серед загиблих була 10-річна дівчинка. Її родина повідомила місцевим ЗМІ, що дівчинку звали Матильда.

Ірина Гудхью, колишня вчителька дівчинки, яка організувала збір коштів для її матері, написала: "Я знала її як розумну, веселу й життєрадісну дитину, яка дарувала радість усім навколо себе".

Її тітка розповіла ABC News, що сестра Матильди, яка була поруч із

рив, зокрема президент США Дональд Трамп, він подякував їм за солідарність.

"В Австралії стався жахливий напад, і це, безперечно, був антисемітський акт", — заявив Трамп у Білому домі.

Прем'єр-міністр Ізраїлю Біньямін Нетаньягу, зі свого боку, зазначив, що раніше попереджав Албанезе: підтримка Австралією палестинської державності може підживлювати антисемітизм.

Крім того, в серпні Австралія звинуватила Іран в організації щонайменше двох антисемітських нападів і дала послу Тегерана тиждень на виїзд із країни. Тоді австралійська влада заявляла, що, за оцінками розвідки, саме Іран стояв за цими атаками.

"Співчуваємо родинам і близьким загиблих та бажаємо якнайшвидшого й повного одужання всім поранилим. Терор і ненависть ніколи не повинні брати гору — вони мають програвати скрізь і завжди", — написав про трагедію президент України Володимир Зеленський.

BBC News Україна



BCU Foundation
PRESENTS

RESILIENT HEARTS

AN EVENING WHERE
COMPASSION MEETS ACTION

WITH CELEBRITY CHEF AND
ACTIVIST
YEVHEN KLOPOTENKO



SATURDAY | **21** | FEBRUARY
2026

\$250 TICKET
(416) 763-3388

OLD MILL TORONTO
21 OLD MILL ROAD, TORONTO
BCUFOUNDATION.COM

КІЛЬКОМА РЯДКАМИ

- США готують нові санкції проти Росії, якщо Путін відкине мирну угоду - Bloomberg
- ЄС представить новий пакет санкцій проти Росії після Нового року
- Президент зустрівся з воїнами, які відновлюються після поранень у нідерландському військовому реабілітаційному центрі Аарденбург
- У Гаазі відбулося підписання Конвенції про створення Міжнародної компенсаційної комісії для України
- Володимир Зеленський провів спільну зустріч із Прем'єр-міністром Нідерландів, Президенткою Молдови та Генсеком Ради Європи
- Зеленський закликав партнерів не ослаблювати санкції до деокупації всієї України
- Президенти України й Молдови обговорили двосторонню співпрацю та спільний шлях до членства у Євросоюзі
- Україна і США не дійшли згоди щодо територій на переговорах у Берліні – Зеленський
- ЗСУ успішно уразили Астраханський газопереробний завод, що виробляє сировину для вибухівки
- Дрони СБУ Sub Sea Baby вперше в історії уразили російський підводний човен – носій «Калібрів»
- Зеленський підсумував переговори зі США, назвав співпрацю з Німеччиною основою інтеграції в ЄС
- ЄС готується до саміту щодо використання російських активів для підтримки України
- Росія зруйнувала понад 2,5 тис. об'єктів медзакладів в Україні
- Німеччина та Україна створили спільне підприємство для масового виробництва дронів
- Після теракту на Хануку Австралія посилює контроль над зброєю
- ЄС таки погодив повну відмову від російського газу до 2027 року
- СБУ втретє вдарила по нафтовидобувних платформах Росії в Каспійському морі, – ЗМІ
- На фронті загинув відомий фотограф, військовий ЗСУ Юрій Костишин "Кіт Характерник"
- У Канаді офіцера контррозвідки звинувачують у передаванні секретних даних України
- Напередодні зимових свят українці з особливою надією чекають на повернення своїх рідних з російського полону. Переговорний процес триває безперервно, і найближчим часом можливі позитивні зрушення.
- У Львові хірурги врятували 28-річного чоловіка від «дитячої» недуги: унікальний випадок інвагінації кишечника



Суспільно-політичний тижневик видає
Видавнича Спілка "Гомін України"
 з обмінною порукою у Торонто Онтаріо Канада.
 Виходить щовівторка (46 разів в році)

«Гомін України» – орган Українських
 Державницьких Організацій Канади
 Редагує колегія.
 Голова редакційної колегії – д-р Олег Романишин

РІЧНА ПЕРЕДПЛАТА YEARLY SUBSCRIPTION

| | | | |
|-------------------|---------------|----------------------|--|
| CANADA: \$75 | | CANADA: \$75 | |
| CANADA: \$100 | STANDARD MAIL | CANADA: \$100 | |
| USA: \$120 USD | | USA: \$120 USD | |
| міжнародні: \$250 | | international: \$250 | |

Tel. 416-516-2443 • homin@on.aibn.com • www.homin.ca
 "Homin Ukrainy" Publishing Co. Ltd. 9 Plastics Ave.,
 Toronto, Ont. M8Z 4B6

Редакція не повертає надісланих матеріалів і не веде листування в їх справі, застерігає право їх скорочувати та справляти. Статті, підписані прізвищем чи ініціалами, не є обов'язково висловом становища редакції. У матеріалах з України збережено правопис оригіналу. Оголошення до кожного чергового числа приймаємо телефоном або письмово до П'ЯТНИЦІ, год. 1:00 по пол.

За зміст оголошень редакція не відповідає. Річники "Гомону України" та англійського додатку "Ukrainian Echo" можна замовляти в електронному форматі.



OMNI 1 - ON
 субота - 8 PM
 вівторок - 11 PM*
 субота - 7 AM*

OMNI - AB
 неділя - 8 AM

OMNI - BC
 неділя - 8 AM

*Повторення

Дивіться Forum TV!

Рекламуйтеся або станьте спонсором частини програми!



Дивіться програму по всій Канаді на телеканалі OMNI!



ForumTV Canada



@ForumTVCanada

www.forumtv.ca | TEL: 416-572-8255 | info@forumtv.ca

ПІСНЯ УКРАЇНИ

РАДІОПРОГРАМА

SONG OF UKRAINE



Новини, події, вітання та пісні на замовлення
 Від понеділка до п'ятниці в 9 год ранку на хвилі 1320AM
 В прямому ефірі www.cjmr1320.ca

Song Of Ukraine, 9 Plastics Ave, Etobicoke ON M8Z 4B6
 Телефон редакції: 416-572-8251
 Email: sof.u.radio@gmail.com
 Facebook: facebook.com/SOFUradio

РЕДАКТОР ТА ВЕДУЧА НАТАЛКА ПОПОВИЧ

FRIENDS OF UKRAINE DEFENSE FORCES DONATE TODAY

FOR E-TRANSFERS, PLEASE SEND TO FUNDFUDF@GMAIL.COM

FOR CHEQUE DONATIONS, PLEASE MAIL TO:

9 PLASTICS AVE., TORONTO, ON M8Z 4B6 CANADA

IN PERSON DONATIONS TO BCU FINANCIAL ACCOUNT #68139

Протягом 24.02.22 – 17.12.2025

ОРІЄНТОВНІ ВТРАТИ ПРОТИВНИКА СКЛАЛИ

~1192350 +1730
 особового складу
 personnel

432
 літаків
 aircraft

347
 гелікоптерів
 helicopters

11427 +6
 танків
 tanks

91386 +167
 БПЛА оперативно-тактичного рівня
 operational-tactical UAVs

23758 +21
 бойових броньованих машин
 armored combat vehicles

4073
 крилаті ракети
 cruise missiles

35205 +33
 артилерійських систем
 artillery systems

28
 кораблі/катери
 ships/boats

2
 підводні човни
 submarines

1571 +1
 РСЗВ
 MLRS

70361 +179
 автомобільної техніки та автоцистерн
 automotive and fuel tanks

1262 +1
 засоби ППО
 air defense systems

4027 +1
 спеціальна техніка
 special equipment

Щ Генеральний Штаб Збройних Сил України

У ЛЬВОВІ ВБИЛИ ВІЙСЬКОВОГО ТЦК: ВОЮВАВ НА ФРОНТІ, ОТРИМАВ ПОРАНЕННЯ І БАГАТО ДОНАТИВ НА АРМІЮ

У Львові чоловік смертельно поранив ножем військовослужбовця ТЦК, який помер у лікарні від травм. Підозрюваного чоловіка вже затримали.

Як повідомила поліція, 3 грудня близько 20:00 на перехресті вулиць Єфремова та Японської у Львові між 30-річним львів'янином та військовослужбовцями територіального центру комплектування і соціальної підтримки виник конфлікт.

В ході конфлікту чоловік завдав ножового поранення в ногу представнику ТЦК та розпилив слезогінний газ з балончика в обличчя ще двом військовослужбовцям. А потім втік з місця події.

Пораненого військовослужбовця госпіталізували, однак попри зусилля медиків він помер у лікарні. Йому було 37 років.

У Львівському обласному ТЦК назвали ім'я загиблого військовослужбовця - Юрій Бондаренко.

Вивчивши записи камер відеоспостереження, правоохоронці встановили, де перебуває зловмисник та затримали його.

Зараз проводять слідчі дії та вирішують як кваліфікувати подію згідно з Кримінальним кодексом.

*. *. *

Зокрема зазначили, що громадянин відмовився представитися, не пред'явив документів, поведився зухвало та провокативно, а також не реагував на законні вимоги правоохоронців.

“Дії групи були зафіксовані на відеореєстратори, здійснювалися у межах службових повноважень і в супроводі правоохоронців”, - наголошують в ТЦК.

Коли службовці уточнювали його військово-облікові документи, він завдав удар ножем у пахову ділянку Юрія Бондаренка, пошкодивши



Фото: Сергій Грішин

Вбитий військовий Юрій Бондаренко під час служби у війську - 2024 рік

аорту. Це спричинило масивну внутрішню кровотечу, від якої він і помер у лікарні.

Крім того, зловмисник завдав удар у голову старшому солдату Василю Малюку, а потім втік.

Юрій Бондаренко, як зазначають у Львівському ТЦК, був учасником бойових дій і продовжував служити в підрозділах ТЦК та СП.

Служба новин
Role, BBC News Україна

СУД ОБРАВ ЗАПОБІЖНИЙ ЗАХІД ЗАТРИМАНОМУ У ВБИВСТВІ ВІЙСЬКОВОГО ТЦК. ЩО ВІДОМО ПРО ПІДОЗРЮВАНОВОГО

5 грудня Франківський суд Львова обрав запобіжний захід затриманому за підозрою у вбивстві військового ТЦК Юрія Бондаренка. Суд арештував підозрюваного на два місяці до 30 січня 2026 року.

Це 30-річний мешканець Львова Григорій Кедрук. Як стало відомо журналісту BBC News Україна з зали суду, фігурант справи народився біля Сарн, певний час жив у Харкові і там прописаний, а потім переїхав до Львова.

За його словами, він зараз безробітний, але має IT-освіту.

Підозрюваному інкримінують дві статті Кримінального кодексу - умисне завдання тяжких тілесних ушкоджень, що спричинили смерть, та умисні тяжкі тілесні ушкодження службовій особі під час виконання службових обов'язків.

Напередодні стало відомо, що 3 грудня близько восьмої вечора чоловік смертельно поранив ножем військовослужбовця ТЦК, який помер у лікарні від травм. Підозрюваного одразу затримали, на місці вилучили ніж.

Бондаренко був учасником бойових дій і продовжував служити в підрозділах ТЦК та СП.

На питання журналіста BBC News Україна в залі суду, чи дійсно він завдав удару військовому



Фото: Віталій Червоненко/BBC News Україна

Затриманий за вбивство військового ТЦК Юрія Бондаренка в залі Львівського суду

і скоїв злочин, в якому його звинувачують, затриманий відповів, що розповів все, що пам'ятає.

Раніше на питання в залі суду журналістів видання "Ми Україна" він розповів, що надав військовим, які його зупинили для перевірки, всі документи і викликав на місце адвоката.

Віталій Червоненко, Вікторія Приседська
Role, BBC News Україна

ПЕРЕМОВИНИ ЩОДО МИРУ В УКРАЇНІ ЩЕ НІКОЛИ НЕ БУЛИ ТАКИМИ СЕРЬОЗНИМИ — ОЧІЛЬНИК МЗС НІМЕЧЧИНИ

У Берліні відбувся перший раунд переговорів щодо припинення війни Росії проти України. Підсумки початкового етапу прокоментував міністр закордонних справ Німеччини Йоганн Вадефуль, повідомляє ntv.

В ефірі радіостанції Deutschlandfunk він заявив, що нинішні переговори є найбільш серйозними з усіх, які проводилися раніше.

За словами міністра, суттєвий вплив на перебіг перемовин мають європейські партнери. Водночас Вадефуль зазначив, що представники США, ймовірно, узгодили свою позицію з Москвою ще до початку зустрічей.

Попри це, глава німецького МЗС наголосив, що переговори були важливими для просування до спільної мети — досягнення миру. Водночас він застеріг, що оцінити їхню результативність можна буде лише наприкінці тижня.

«Володимир Путін не повинен помилятися: ми рішуче налаштовані зберегти обороноздатність України», — підкреслив Йоганн Вадефуль.

Тим часом президент Володимир Зеленський заявив, що Україна не веде прямого діалогу з російською стороною, але її фактично представляють американці.

Також Зеленський прокоментував можливість створення «демілітаризованої зони» на Донеччині.

UA.News

ПРЕЗИДЕНТИ УКРАЇНИ ТА НІМЕЧЧИНИ ОБГОВОРИЛИ ДИПЛОМАТИЧНУ СИТУАЦІЮ ТА ПІДТРИМКУ УКРАЇНЦІВ

У палаці Бельвю, резиденції Федерального президента Німеччини, Президент України Володимир Зеленський провів зустріч із Франком-Вальтером Штайнмаєром віч-на-віч і в розширеному складі.

Глава держави подякував за підтримку, яку Німеччина надає Україні й українцям від самого початку повномасштабної російської агресії, та за лідерство ФРН у захисті тисяч людей завдяки посиленню української ППО.

Володимир Зеленський розповів про координацію з партнерами у США та Європі для наближення достойного і гарантованого миру й відзначив особисті зусилля Федерального канцлера Німеччини Фрідріха Мерца.

Президенти обговорили напрацювання рамкового документа щодо закінчення війни та зміст окремих пунктів. Сторони мають однакову позицію: важливо забезпечити суверенітет, територіальну цілісність і захист національних інтересів України.

Окрема увага – гарантіям безпеки, що мають запобігти будь-яким проявам російської агресії в майбутньому. Глава держави окреслив ключові компоненти цих гарантій і важливість їх забезпечення з боку США та європейських країн.

ОПУ

РІЗДВЯНЕ ПОСЛАННЯ БЛАЖЕННІШОГО СВЯТОСЛАВА

Вих. ВА 25/313

Високопреосвященним архиєпископам
і митрополитам,
боголюбивим єпископам,
всечесному духовенству,
преподобному монашеству,
возлюбленим братам і сестрам,
в Україні та на поселеннях у світі суцям

І ось вам знак: ви знайдете дитя сповите,
що лежатиме в яслах (Лк. 2, 12).



**Христос народився!
Славимо Його!**

Дорогі в Христі!

Сьогодні вся Вселенна вітає народженого між нами Спасителя: ангели співають, пастушки поклоняються, царі зі звздою подорожують. Мир Божий сходить до розгубленого й заклопотаного людства, що отримує світло надії, яке сяє над цілим світом з убогого Вифлєсму! Різдво — це свято наближення Бога — Ісуса-Творця, «через якого все постало» — до людини, свого сотворіння. Яке незбагненне таїнство! Слово Боже втілюється у свій образ: Бог стає людиною, створеною на Його образ і подобу. Він стає одним із нас, живе поруч, поділяє все наше, бере на себе людські немочі й терпіння, щоб ми могли відчуті Його безустанну близькість і жити в радісній свідомості, що в кожному мить «з нами Бог!».

У Різдві Христовому безмежний Бог обмежує себе, Всемогутній входить у неміч новонародженої дитини. «Він, існуючи в Божій природі, не вважав за здобич свою рівність із Богом, а применшив себе самого, прийнявши вигляд слуги, ставши подібним до людини. Подобою явившись як людина...» (Флп. 2, 6–7). Бог Отець через свого Сина в людському тілі жертвує себе людині силою благодаті Святого Духа. Та саме це Божественне самообмеження відкриває нам двері до Божої безмежності в любові та силі. Через нього людині дарується доступ до повноти життя в Христі: і до повноти людської гідності та величі, і до повноти причастя вічності. Бо, як навчає апостол Павло, наш люблячий Отець, даруючи нам Ісуса, забажав, «щоб уся повнота перебувала в Ньому» (Кол. 1, 19).

Приходячи до нас у вигляді слуги, Господь занурюється в темряву людської байдужості та ненависті, у біль і страждання кожного: дитини й старця, полоненого під тортурами, тата й мами, які плачуть над утраченою дитиною. Як Дитя, Він плаче разом із родинами, що втратили близьких від російських ракет, і втирає сльози тим, хто позбувся всього — рідних, майна, міста чи села.

Однак занурюється Він у нашу

темряву, щоб стати нашим Світлом і там, де зло сіє смерть, відкрити небо, аби ті, що плачуть, могли разом із пастушками почути провіщення радості від ангела, який каже нам цієї різдвяної ночі: «Не бійтесь, бо я звіщаю вам велику радість, що буде радістю всього народу: сьогодні народився вам у місті Давидовім Спаситель, Він же Христос Господь. І ось вам знак: ви знайдете дитя сповите, що лежатиме в яслах» (Лк. 2, 10–12).

Святкувати Різдво означає прийняти радість, що приходить не від людей, а від Бога; не від землі, а з неба; не від людського успіху, а від Божественної самопожертви заради нашого спасіння.

Для нас нині святкувати Різдво — це стати також здатними до самообмеження, щоб відкрити у своєму серці (своєму домі та своїй парафії) місце для Ісуса з Марією та Йосифом. Самопожертва в ім'я любові до Бога і ближнього приносить небесну радість, бо ми створюємо простір життя і порятунку для тих, кому жорстокість війни загрожує раною чи смертю. Радість народжується в тому, що ми стаємо співучасниками захисту й збереження людського життя — передусім найслабших і найменш захищених серед нас. Якщо сьогодні шукаєш знаку, сигналу та вказівника, де знайти радість, почуй ангельські слова: «І ось вам знак: ви знайдете дитя...».

Щоб ця радість не минула нас, пожертвуймо чимось своїм задля немочі ближнього! Як пастушки, вийдімо із «зони комфорту», поспішімо до сучасного Вифлєсму, який, можливо, недалеко від нас: серед немічних та вразливих у нашому будинку, місті чи селі. Завітаймо до них, шукаючи тієї радості й ділячись тим, що самі вже отримали. Тоді наша коляда стане всемогутньою, стрепене темряву на землі та відкриє небеса для Божого світла серед нас.

Сьогодні святкувати Різдво в Україні — це водночас виклик і християнський подвиг! Ворог людського роду намагається занурити нас у холод і темряву, — темряву не лише фізичну, позбавляючи електроенергії та тепла, а й у темряву розпачу, зневіри, маніпуляцій і торгування долею нашого народу в порожніх спробах умирити злочинця.

Те, що відбувається щоночі в українських містах і селах, виходить далеко поза межі розуміння війни в цивілізованому світі. Перед нами — не просто війна, а навмисне, систематичне, сплановане й технологічно забезпечене масове вбивство невинних: жінок, старців, дітей, яких ворог щоночі спалює живцем у власних домівках ракетами та дронами. Сьогодні Україна подібна до тієї заплаканої матері, про яку говорить пророк: «В Рамі чути голос, плач і тяжке ридання: то Рахиль плаче за дітьми своїми й не хоче, щоб її втішити, бо їх немає» (Єр. 31, 15).

Та серед цієї темряви пробивається небесне світло Христа. Тож святкуймо сміливо й радісно, бо святкувати Різдво в Україні — це перемагати! А на поселеннях — це стояти, огоргати своїх сестер і братів в Україні молитвою й розділяти перемогу. Поміж нами, в Україні і на поселеннях, народився наш Спас — Христос! Нас хочуть занурити в темряву і холод, а ми зігриваємо й освітлюємо одне одного відкритими серцями, у яких для Дитятка Ісуса знайшлося так багато місця!

У самообмеженні та самопожертві, навіть серед виснаження і втоми, ми навчилися відновлювати сили і стійкість вірою в те, що «з нами Бог». Його неміч нас зміцнює, а вбогість збагачує! Наш багатий християнський досвід віри сьогодні може збагатити й звеселити цілий світ:

*Возвеселімся всі разом нині:
Христос родився в бідній ясині!
Посліднім віком став чоловіком,
Всі утішайтесь на землі.*

Та щоб святкувати Різдво щодня, кожен має зробити власний вибір. Один із наших бойових командирів сказав до кожного українця: «Війна не закінчиться без тебе!». Так і сьогодні — різдвяна самопожертва потребує участі кожного згідно з покликанням та відповідальністю. Різдвяна радість не прийде без тебе, сину чи донно нашої Церкви і нашого народу, хоч би де ти жив і що робив. Кожен мусить зробити свій вибір в ім'я Життя — Дитятка Ісуса, що народився між нами в бідній печері, у яслах на сні!

У цей світлий день Різдва Христового вітаю кожного з вас теплом

Божої безустанної близькості. Обіймаю тих, хто далеко від рідної землі, кого війна розлучила з найріднішими, дружин, які чекають повернення з фронту своїх чоловіків, і дітей, які моляться, щоб тато якнайшвидше повернувся додому.

Особливо вітаю наших діточок, які вже поспішають зі співом прадавніх колядок до наших домівок, щоб нести різдвяні віншування! Нехай ці маленькі благовісники перемоги України не йдуть від нас із порожніми руками!

З глибокою вдячністю в серці вітаю наших військових, волонтерів, медиків, енергетиків і рятувальників. Ви є носіями надії, невтомно захищаючи, підтримуючи та зберігаючи життя нашого багатостраждального люду.

Вітаю тих, хто на фронті, на окупованих територіях, у лікарнях. Особливо засилаю різдвяні вітання і побажання усякого гаразду тим, хто втратив домівку, і тим, хто дав прихисток — фізичний і духовний — потребуючим, в Україні чи за кордоном. Бажаю, щоб ви відчували бодай крихту домашнього затишку та різдвяної радості.

З Різдвом Христовим обіймаю тих, хто оплакує втрату загиблих і зниклих безвісти, тих, хто опікується пораненими в лікарнях, і тих, хто трудиться над поверненням полонених і насильно депортованих.

Від щирого серця уділяю всім вам батьківське благословення і бажаю кожному, від наймолодшого до найстаршого, радості дітей Божих, смачної кулі, веселих свят Різдва Христового та щасливого, переможного, мирного і благословенного прийдешнього року. Оновімо нашу здатність світити й зігривати одне одного різдвяним світлом, колядою та молитвою. Тоді жодна темрява й холоднеча нас ніколи не подолає!

**Христос народився!
Славимо Його!**

† СВЯТОСЛАВ
Дано в Кисві,
при Патріаршому соборі Воскресіння Христового,
у день Святого отця нашого Миколая, архиєпископа Мир Ликійських, чудотворця,
6 грудня 2025 року Божого

СБУ ВРАЗИЛА ПІДВОДНИЙ ЧОВЕН РФ У НОВОРОСІЙСЬКУ



Російський дизель-електричний підводний човен класу Kilo B-274 (архівне ілюстративне фото)
Фото: Yuri Smityuk/TASS/dpa/picture alliance

Служба безпеки України провела чергову унікальну спецоперацію та влаштувала морську «бавовну» у порту Новоросійська. Вперше в історії підводні дрони «Sub Sea Baby» підірвали російський підводний човен класу 636.3 «Варшавянка» (за класифікацією НАТО — Kilo). Унаслідок вибуху субмарина зазнала критичних пошкоджень і, фактично, виведена з ладу.

На борту підводного човна розміщувалися чотири пускові установки крилатих ракет «Калібр», які ворог використовує для ударів по території України.

Це була спільна операція 13-того Головного управління військової контррозвідки СБУ та Військово-морських сил України.

Вартість підводного човна класу «Варшавянка» становить близько 400 млн доларів США. З огляду на запроваджені міжнародні санкції будівництво аналогічної субмарини наразі може коштувати до 500 млн доларів. Цей клас підводних човнів також відомий під назвою «Чорна діра» через здатність корпусу поглинати звуки та залишатися малопомітним для сонарів.

Нагадаємо, підірваний човен вимушено перебував у порту Новоросійськ через успішні спецоперації надводних морських дронів «Sea Baby», які витіснили російські кораблі та субмарини із Севастопольської бухти в тимчасово окупованому Криму.

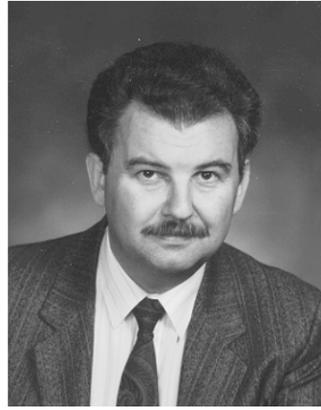


Христос народився! Славім Його!

*Хай цьогорічне Різдво принесе Україні
Перемогу, знищить все зло, а доля більше
не буде випробовувати нас на міцність!
Хай Господня сила та опіка будуть завжди поряд,
зміцнюють нашу віру, розтоплюють наші серця та
дають нам впевненість робити успішні кроки!*

*Щирісердечні побажання Різдвяних Свят і
щасливого Нового Року ближчій та дальшій родині,
тут і в Україні та друзям по всьому світі бажає
Галина Винник з родиною*

Христос Народився!



*Щирий привіт друзям, знайомим
та українській громаді з нагоди
Різдва Христового
і Нового року шлють*



**Стефа, Юрій
і Леся Шимки**

Рідних, приятелів і всіх читачів «Гомону України» вітаємо привітом **ХРИСТОС НАРОДИВСЯ!** і бажаємо багато щастя у Новому Році

*Ганна та Олег
Романишини*



Христос народився!

*Хай в день
святого Різдва
Дзвентить усюди коляда,
Щастя велике
вам звіщає,
Радійте, святкуйте!
Христос ся рождає!
Веселих Свят Різдва
Христового і Щасливого
Нового Року рідним, при-
ятелям і знайомим бажає*

*Леся,
Юрій і Мальвіна Шуст
та Ірка, Юліян і Ліна
Данкович*



З РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ І НОВИМ РОКОМ

вітає

Український народ, його Церкви, Проводи ОУН-УПА, Борців за самобутність і Державну незалежність України, Проводи і членство Конференції Українських Державницьких Організацій у світі, всю українську організовану спільноту.

**СЛАВА УКРАЇНІ! ГЕРОЯМ СЛАВА!
ХРИСТОС НАРОДИВСЯ! СЛАВМО ЙОГО!**

*Президія Секретаріату
Світової Конференції Українських
Державницьких Організацій*

Радісних та Щасливих Свят
Різдва Христового,
Нового Року та Йордану
бажає

ROMAN Y. VOTIUK B.A., LL.B.

адвокат і нотар
2323 Bloor St. West, Suite 212
(Bloor & Windermere)
Toronto, Ontario M6S 4W1



Tel.: (416) 763-4333
Fax: (416) 763-0613

Веселих Свят Різдва Христового і щасливого Нового Року бажає



JOHN E. FIRCHUK
2 JANE SREET (AT BLOOR),
SUITE 501
TORONTO, ON M6S 4W3

**FIRCHUK
LAW OFFICE**

TEL: (416) 766-0488
info@firchuk.com
www.firchuk.com



АНДРІЙ СИБІГА ПРОВІВ ЗУСТРІЧ З МІНІСТРОМ ЗАКОРДОННИХ СПРАВ НОРВЕГІЇ ЕСПЕНОМ БАРТОМ ЕЙДЕ



Міністр закордонних справ України Андрій Сибіга: "Після оголошення про додаткові 500 мільйонів доларів підтримки для ініціативи PURL Норвегія стала її найбільшим донором. Раніше цього року вона вже надала 350 мільйонів.

Сьогодні після засідання Ради Україна-НАТО А. Сибіга подякував своєму доброму другові Еспену Барту Ейде та всьому норвезькому уряду за цю життєво важливу й своєчасну підтримку.

Внески до PURL безпосередньо зміцнюють протиповітряну оборону України в момент, коли Росія посилює атаки проти наших людей і енергосистеми цієї зими. Тому підтримка Норвегії є критично важливою.

Норвегія демонструє свою роль як одного з наших найсильніших союзників на шляху до досягнення справедливого й тривалого миру.

Зміцнення здатності України протистояти агресії залишається найкращим шляхом для забезпечення тривалого миру та гарантованої безпеки для всієї Європи."

Фото і текст МЗС

НІДЕРЛАНДИ ВИДІЛЯЮТЬ 35 МЛН ЄВРО НА «ЗИМОВУ» ПІДТРИМКУ ЗСУ

Під час засідання Ради Україна-НАТО Ван Веель наголосив на необхідності збереження сильної позиції України, особливо — на тлі переговорів щодо припинення війни. Він рішуче наголосив, що і Україна, і Європа повинні мати повноцінне право голосу при визначенні параметрів цього процесу

Відомо, що Нідерланди виділяють 35 млн євро фінансування на різну матеріальну підтримку, що допоможе силам оборони України пройти зиму.

Як повідомляє «Європейська правда», про це оголосив очільник МЗС Нідерландів Давід ван Веель після зустрічі міністрів країн НАТО у Брюсселі.

Ван Веель на засіданні Ради Україна-НАТО особливо відзначив, що Україна має залишатися сильною, оскільки це критично важливо на етапі обговорення можливих параметрів припинення війни.

Він наголосив, що як Київ, так і Європа повинні мати повноцінний і рівноправний голос у визначенні результатів цього переговорного процесу.

«Сьогодні Нідерланди оголосили про виділення 35 млн євро через UCAP (програму

НАТО Ukraine Comprehensive Assistance Package) — фінансуючи медичне забезпечення, спорядження та іншу практичну підтримку, що допоможе українським силам пройти зиму», — повідомив міністр.

Він нагадав про нещодавно анонсований внесок Нідерландами 250 млн євро на закупівлю американської зброї для України в рамках ініціативи НАТО.

«Значна частина нашого внеску у PURL обсягом 250 млн євро буде виділена на військовий пакет допомоги спільно з Норвегією та Німеччиною.

Цей пакет відповідає нагальним потребам України і надійде вже скоро», — зазначив ван Веель.

Міністр закордонних справ Андрій Сибіга повідомив, що зустріч міністрів НАТО принесла домовленості на постачання зброї за програмою PURL на орієнтовно 1 мільярд доларів.

Серед інших, Норвегія анонсувала ще пів мільярда доларів.

Польща надає 100 млн доларів на ракети для України.

«Високий Замок»

«ВІД УЧАСТІ ДО ВПЛИВУ – МОДЕЛІ ПОЛІТИЧНОГО ПРЕДСТАВНИЦТВА НАЦІОНАЛЬНИХ МЕНШИН І ДІАСПОРИ»



28 листопада 2025 року в Культурній станиці «Свілара» в Новому Саді (Сербія), у рамках Європейського форуму української діаспори «Новий Сад 2025», відбулася конференція «Від участі до впливу – моделі політичного представництва національних меншин і діаспори». Учасників привітав віцепрем'єр Уряду Автономного краю Восводина Томіслав Жігманов, наголосивши на важливості реального політичного включення національних меншин та підкресливши значення партнерства між інституціями та нацменшинами.

Свої досвіди та моделі гарантованого представництва нацменшин у парламентах і місцевому самоврядуванні представили, серед інших, Горан Башіч директор Інституту суспільних наук, Богдан Райчинець президент ЕКУ, Огнян Крстич народний депутат Румунії, Драгана Єцков, народна депутатка Хорватії, Ігор Хохояк голова Товариства українців у Бельгії, Ярослава Хортяні колишня речниця в Парламенті Угорщини та Любомир Алексов речник в Парламенті Угорщини.

Окрему увагу приділили прикладам загарантованих місць представникам національ-

них меншин в Парламентах та політичному житті країн як Румунія, Хорватія, Угорщина і відповідний приклад в Бельгії. Конференція у Новому Саді стала майданчиком для обміну практичним досвідом і порівняння різних європейських моделей представництва.

Мирослав Гочак @everyone



ВЕСЕЛИХ СВЯТ РІЗДВА ХРИСТОВОГО І ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ

бажає
своїм рідним, клієнтам і знайомим

БОГДАН ПАГУТА з Родиною

**BOHDAN L. PAHUTA, C.P.A., C.A., M.B.A.
CHARTERED ACCOUNTANT**

**4195 Dundas St. W., Ste. 226
Toronto, Ontario M8X 1Y4**

**Tel.: 416-236-9131
e-mail: bohdan@blpca.com**

Етобіко



Христос народився!

З Різдва Христовим і Новим Роком найщиріші побажання Веселих Свят і Щасливого Нового Року родині, друзям, приятелям і знайомим шлють

Роман, Адріанка, Катруся і Михась Медики

Христос рождається! Славимо Його!

Бажають всьому українському народові Веселих Свят!

о. Богдан, добр. Таня, Остап і Єлисей з родиною
О, мати Божа, я Тебе молю, дай Україні кращую долю!

Христос народився!

Веселих Свят Різдва Христового і Щасливого Нового Року всім рідним, друзям, приятелям і знайомим щиро бажають

Мирося Медик з донею Марусею Г'арбурт з чоловіком Курк і сином Миколкою

Христос народився!

Веселих Свят Різдва Христового і Щасливого Нового Року рідним, приятелям і знайомим бажають

Марія Кухарчук з дітьми Юлею і Андрієм Андруховими

Христос народився!

З нагоди Різдва Христового і Нового Року в день найбільшої радості щиро-сердечно побажання родині, приятелям та всьому українському народові у діяспорі та у рідній Україні засилають

Ляриса Фенин і Орест Мельник з родиною

Христос народився!

З Різдва Христовим і Новим Роком вітає рідних, приятелів і знайомих в діяспорі і в Україні

Ореста Любка з родиною



З РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ І НОВИМ РОКОМ

вітаємо родину, друзів і знайомих.

Нехай в Новому Році збудуться всі мрії, А свята колядка на Різдво Христове Додає Вам віри, надії і любови!

Христина і Тарас Бідяк



ЛЬВІВ ПОПРОЩАВСЯ ІЗ СТЕПАНОМ ГІГОЮ



15 грудня у Львові поховали народного артиста України Степана Гігу. Як відомо, артисту було 66 років. Його не стало внаслідок важ-

кої хвороби.

Чин похорону відбувся у Гарнізонному храмі у центрі Львова.

Опісля було загальномі-

ське прощання.

Поховали артиста на Личаківському кладовищі, згідно із його заповітом.

Під час прощання із артистом Степаном Гігою на Личаківському кладовищі присутні виконали пісню «У райському саду (Яворина)».

Степан Гіга помер 12 грудня у лікарні Першого ТМО Львова. 19 листопада на офіційній сторінці виконавця повідомили, що він перебуває у лікарні у важкому стані після операції.

Фото пресслужби Львівської ОВА Високий Замок

«2000 МЕТРІВ ДО АНДРІЇВКИ» ВІДКРИВАЄ НЕВИДИМИЙ СВІТ УКРАЇНСЬКОГО ФРОНТУ

Надія Лемко

Маленьке село Андріївка, розташоване приблизно за десять кілометрів на південь від Бахмута, опинилося поруч з одним із найсимволічніших полів бою повномасштабного вторгнення. Бахмут, який Росія захопила у травні 2023 року після тривалих і жорстоких боїв, і досі залишається потужним символом спротиву для українців. Уже в червні того ж року Україна розпочала контрнаступ, щоб відвоювати Бахмут, і частина операції пролягла через невеликий ліс завдовжки два кілометри, оточений мінними полями, безпосередньо до Андріївки.

«2000 метрів до Андріївки» — новий документальний фільм, знятий Мстиславом Черновим та Алексом Бабенком, відстежує дії 3-ої окремої штурмової бригади, яка проходить через цей укріплений ліс із місією звільнити село. Прем'єра стрічки у Торонто відбулася 2 грудня в кінотеатрі Hot Docs Ted Rogers Cinema. Генеральний консул України в Торонто Олег Ніколенко, відкриваючи показ, зауважив, що від багатьох міст і сіл, які українські військові звільняють сьогодні, часто лишається лише назва: люди давно виїхали, оселі перетворені на руїни, однак надзвичайно важливо знову підняти там український прапор і звільнити територію від окупанта.

Фільм, значною мірою знятий за допомогою нагрудних камер військових, створює ефект повного занурення, дозволяючи глядачеві поба-

чити події очима солдатів. Стрічка майстерно поєднує бойові кадри з моментами тиші, роздумів і щирих розмов, відкриваючи рідкісний інтимний портрет життя бійців, які добровільно стали на передову. Чернов запрошує глядача вглиб війни — в окопи, зруйновані підвали, спалені танки та захаращені ліси, що подекуди здаються світом поза межами реальності. Тут неможливо залишитися стороннім: відчувається тіснота укриттів, холодна темрява та напруга кожної миті. Єдине, чого бракує повній ілюзії присутності, — запаху пороху, вогкості й смерті, що супроводжують щоденний шлях українських бійців.

Серед героїв стрічки — двоє молодих воїнів, Федя (24) та Фрік (22). Вони відверто визнають, що ніколи не прагнули стати військо-

вими, однак відповідальність за захист країни стала їхнім обов'язком, від якого вони не можуть відмовитися. «Звільнити — щоб можна було відбудувати», — кажуть вони, пояснюючи свою мотивацію. Попри виснаження, коли мріється лише про теплий душ і кілька годин сну, Федя зізнається: навіть уві сні він продовжує битися, а прокинувшись — знову йде на позиції. Попри жарти, усмішки й самокрутки, що на мить полегшують напругу, їх переслідує одна думка — що ця війна може не закінчитися за їхнього життя.

«2000 метрів до Андріївки» — це не просто документальний фільм. Це чесне й болуче свідчення того, як виглядає шлях до свободи на відстані двох кілометрів — коли кожен метр заплачується дорогою ціною.

З РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ! З НОВИМ РОКОМ!

Сердечно вітаємо



родину, приятелів і знайомих зі світлим Святим Різдва Христового!

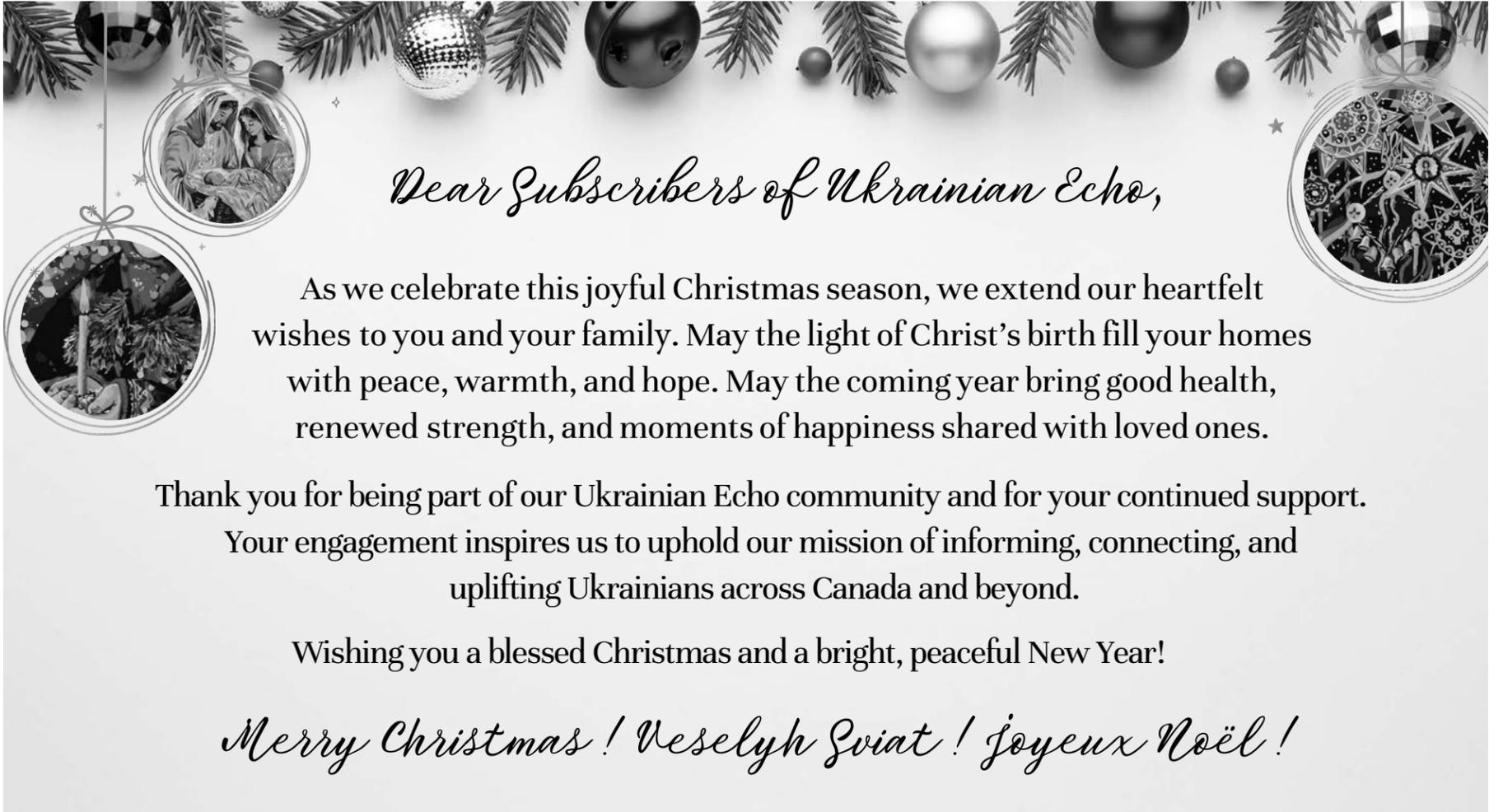
ХРИСТОС НАРОДИВСЯ!

Нехай Світло Христового Різдва обдарує Вас і Ваші родини любов'ю, теплом та радістю.

Бажаємо щастя, здоров'я і багато успіхів у Новому Році.

Оксана і Богдан Чиж, донька Оленка, син Зенон з дружиною Мартою внуками Захарієм і Максимом





Dear Subscribers of Ukrainian Echo,

As we celebrate this joyful Christmas season, we extend our heartfelt wishes to you and your family. May the light of Christ's birth fill your homes with peace, warmth, and hope. May the coming year bring good health, renewed strength, and moments of happiness shared with loved ones.

Thank you for being part of our Ukrainian Echo community and for your continued support. Your engagement inspires us to uphold our mission of informing, connecting, and uplifting Ukrainians across Canada and beyond.

Wishing you a blessed Christmas and a bright, peaceful New Year!

Merry Christmas! Veselyh Sviat! Joyeux Noël!

THUNDER BAY UKRAINIANS HONOURED WITH PRESTIGIOUS AWARD FOR COMMUNITY SERVICE

In the heart of Canada, in the city of Thunder Bay, two dedicated representatives of the League of Ukrainian Canadians have received the city's highest civic honour. Larissa Warywoda, President of the League of Ukrainian Canadians in Thunder Bay, and Kyle Gilhooly, Treasurer of the organization, were awarded the Citizens of Exceptional Achievement Award for their outstanding volunteer contributions.

This prestigious recognition stands as a testament to how the Ukrainian community continues to take root and flourish on Canadian soil, preserving its cultural identity while enriching the country's multicultural tapestry.

Larissa and Kyle have devoted countless hours to serving the Ukrainian community. Their work extends far

beyond formal duties, it is filled with genuine care, tireless energy, and a deep understanding of the needs of those they serve. Under their leadership, the League of Ukrainian Canadians in Thunder Bay does not simply function, it thrives, develops, and expands its horizons. The organization has become a true home for the Ukrainian spirit abroad, a place where traditions are preserved and new connections are forged between generations.

Particularly touching is Larissa and Kyle's work in welcoming new Ukrainians arriving in Thunder Bay. At the cultural centre, they have organized numerous fundraising events, creating an atmosphere of warmth and support for those seeking refuge and a new life on Canadian soil. These gatherings provide hope and a sense of belonging to a community.

Larissa and Kyle have also breathed new life into the Karpaty campsite, clearing it from overgrowth and transforming it into a place where the community can gather, celebrate, and strengthen cultural bonds. In August, the campsite saw a number of community members celebrating Ukraine's Independence Day. Their labour is not merely physical effort, but a symbol of renewal and care for a space where future generations can feel connected to their Ukrainian heritage.

Every initiative undertaken by Larissa and Kyle is infused with a sincere desire to help others. Whether promoting Ukrainian culture or creating opportunities for people to connect, they embody the finest values of community service. Their work reminds us that the true strength of a community lies in the dedication of individuals

who care for the common good. This award is a worthy acknowledgment of years of labor and countless sacrifices of time and energy. It belongs not only to Larissa and Kyle, but to the entire Ukrainian community of Thunder Bay, which through its unity and mutual support demonstrates the strength of the Ukrainian diaspora.

The National Executive of the League of Ukrainian Canadians wholeheartedly congratulates Larissa Warywoda and Kyle Gilhooly on their achievement. Their example inspires us all to be better, more generous, and more devoted to our communities. May their work continue to bear fruit, and may the Ukrainian community of Thunder Bay flourish under their caring leadership.

Nadia Gereliouk



Larissa Warywoda and Kyle Gilhooly



Ukrainian community at the Karpaty campsite near Thunder Bay

UKRAINIAN YOUTH ASSOCIATION LEADERS SHINE AT 2025 CIVIC AWARDS IN MISSISSAUGA



Members of Ukrainian Youth Association (CYM), Mississauga at the awards ceremony

The City of Mississauga celebrated outstanding community leadership at its 2025 Civic Awards of Recognition, an annual event honoring individuals and organizations whose contributions strengthen the city's social, cultural, and civic fabric. This year, the members of the Ukrainian Youth Association of Mississauga (CYM) received recognition in the Youth Community and Civic Engagement category, a testament to the transformative power of youth-led service and cultural preservation.

What does it take to build community in today's world? For the young leaders of UYA, it meant committing more than 150 hours each to weekly Saturday programs and summer camps. They taught cultural lessons, staged plays and concerts, coordinated art projects, and supervised educational excursions. However, their impact extends far beyond hours logged. They created sanctuaries of belonging for children and families, particularly newcomers from Ukraine seeking connection in uncertain times. The honoured youth volunteers include: Olena Czobot, Maksym Demusz, Olena Grod, Paul Halko, Ariana Iwaniura, Dana Kolotylo, Sofiya Laba, Sophia Mazur, Oleksandra Pylypchyk, Sofia Strynadko, Maya Szachlowicz, Danylo Szymanski, Maksym Trochanowski, and Olena Yankiv. These individuals represent a generation that understands service not as obligation, but as opportunity.

In addition to youth volunteers, the Civic Awards celebrated individual leaders whose long-term dedication has strengthened UYA's programs and had a lasting impact on the community, inspiring the next generation of young people to engage, lead, and give back.

At the heart of the organization's success is Kalyna Hucman, who has spent the past two years leading weekly programs for children aged 4 to 12. Devoting over 200 hours to lesson

planning, program coordination, counsellor mentorship, and organizing cultural workshops, Kalyna has created an environment where young people can grow, connect, and embrace their Ukrainian heritage. Her leadership has fostered not only a dynamic program but also a sense of belonging that touches every child in her care.

Building on that foundation, Oriana Stec transitioned from counsellor to program supervisor in 2024, bringing

her leadership, integrity, and organizational skills to oversee weekly activities for youth aged 13 to 17. Oriana contributed her time to coordinating program logistics and guiding fellow counsellors. She ensured seamless operation of activities while nurturing mentorship and community engagement. Her work empowered teenagers to grow as confident, responsible, and connected members of the community.



(L to R): Kalyna Hucman, Dana Kolotylo and Councillor Chris Fonseca

Boryslav Stec has volunteered with UYA for four years, impacting both younger children and teenagers through cultural lessons, event planning, and program coordination. As the program coordinator for youth aged 13 to 17, Boryslav designed engaging lessons, invited guest speakers, and led initiatives that encourage teens to actively serve their community, from flag raisings and memorials to volunteering at local food banks. His efforts inspired leadership, civic responsibility, and a lasting sense of connection among the city's youth.

Katherine Kolesnik has been a cornerstone of UYA programming since 2019, serving as a counsellor, junior program supervisor, and member of the program organizing committee. She has shaped annual schedules, planned themed Saturdays, and coordinated complex logistics to ensure the success of every activity. More recently, Katherine has focused on fostering young adult engagement through sporting events and community programs, encouraging participants to connect with each other and take pride in their cultural identity.

Finally, Andrew Demusz energized youth programming across age groups while championing healthy living through UYA's Friday night sports program. For two years, he has brought young people together through volleyball, basketball, and soccer. On the program committee, Andrew designed lessons exploring pivotal moments in Ukrainian history and contributed to national initiatives supporting Ukrainian communities. Through his dedication, Andrew inspired youth to embrace their heritage, engage actively in their community, and grow into thoughtful, committed leaders.

The recognition of the members of the Ukrainian Youth Association of Mississauga reminds us of an enduring truth: youth service organizations are vital architects of community strength. In an era when global upheaval has deepened the need for cultural connection and solidarity, these volunteers have answered the call with grace and determination. They prove that age is no barrier to making a difference. They demonstrate that preserving cultural identity and building inclusive communities are not competing values, but complementary ones. Most importantly, they show us that Mississauga's multicultural tapestry grows richer when young people lead with purpose and compassion.

UYA's greatest asset has always been its people—those who give generously of their time, talents, and passion to lift others up. As we celebrate their achievements, we're reminded that every strong community begins with individuals who choose to serve, to teach, to mentor, and to care. In doing so, they don't just preserve the past. They build the future.

Nadia Gereliouk

CELEBRATING LITERARY EXCELLENCE AND GLOBAL LEADERSHIP: THE 2025 PETERSON LITERARY FUND TRANSLATED BOOK AWARD GALA

On Saturday, November 29, 2025, the Peterson Literary Fund, under the auspices of the BCU Foundation, hosted the distinguished Translated Book Award Gala at Toronto's historic Old Mill. The annual celebration brought together authors, translators, publishers, philanthropists, diplomats, and community leaders to honour literary achievement and reaffirm global solidarity with Ukraine. It was truly a gathering place for voices that refuse to be silenced.

Since its launch in 2021, the Peterson Literary Fund has upheld a tradition of supporting literary excellence through annual awards, prizes, and grants, alternating each year between works in translation and original-language publications. Last year's ceremony honoured six finalists and awarded the 2024 Peterson Literary Prize for non-fiction to journalist Yaroslav Trofimov for his acclaimed work *Our Enemies Will Vanish*. This year, the spotlight returned to translated works, recognizing outstanding contributions that broaden global understanding of Ukrainian perspectives and promote cross-cultural dialogue.

The following outstanding works were recognized for their exceptional literary merit, masterful translation, and profound contribution to global conversations about Ukraine, freedom, and the enduring human spirit in times of war:

Failed State: A Guide to Russia's Rupture / Неспроможна держава: Інструкція з розуматкування Росії by Janusz Bugajski, translation into Ukrainian by Hanna Rak, Anna Melnychenko, Oleksandr Okhrimenko and Maria Dubrova

On Freedom / Про свободу by Timothy Snyder, translation into Ukrainian by Halyna Herasym

State of War / Стан війни edited by Evgenia Lopata and Andriy Lyubka translated into English by Yulia Lyubka and Kate Tzurkan

Ukrainian Sunrise: Stories of the Donetsk and Luhansk Regions from the Early 2000s / Книга Схід українського сонця. Історії Донеччини та Луганщини початку XXI століття by Kateryna Zarembo, translated into English by Tetiana Savchynska

The evening opened with remarks by Lisa Shymko, Chief Administrator of the Peterson Literary Fund and Chair of the Awards Jury. She welcomed guests and reaffirmed the vision



(L to R): Lisa Shymko, Howard G. Buffett, Bohdan Leshchysen



(L to R): John Jaworsky, Marko R. Stech, Margarita Assenova, Howard G. Buffett, Ali Velshi, Lisa Shymko, Timothy Snyder, Nadia Gereliouk, and Anton Sestritys



Oleh Nikolenko, Consul General of Ukraine in Toronto with the Hon. Anita Anand, Minister of Foreign Affairs

of Stanley Peterson, the fund's founder, to build "a Canadian literary foundation with Ukrainian roots and global reach."

Shymko shared highlights of Peterson's remarkable life story—a journey shaped by persecution, wartime displacement, and eventual refuge in Canada. Born Bohdan Patyk in 1921 in Galicia, Peterson survived arrest by the NKVD,



Professor Timothy Snyder, whose book *On Freedom / Про свободу* received the 2025 Translated Book Award

imprisonment in the Gulag, service in the Allied Forces, and years in a refugee camp before beginning a new life in Canada. His success as a businessman and his passion for language and literature enabled him to support cultural, educational, and humanitarian initiatives across Canada and Ukraine. The fund he established is now a lasting legacy, ensuring continued support for authors, translators, and publishers for generations to come.

Representing the BCU Founda-

tion, Chair Bohdan Leshchysen reaffirmed the Foundation's longstanding commitment to Ukraine and the Ukrainian-Canadian community, emphasizing the unity of community partners in sustaining vital programs and cultural initiatives that strengthen both nations.

A greeting from the Government of Canada was deliv-



Howard G. Buffett with journalist Ali Velshi

ered by The Honourable Anita Anand, Minister of Foreign Affairs, who reiterated Canada's steadfast support for Ukraine. She also recognized the extraordinary contributions of one man in the room, Howard G. Buffett, whose foundation has donated \$1.3 billion to Ukraine for demining, rebuilding shelters, replacing shattered windows, supporting evacuation efforts, and assisting farmers.

Speaking on behalf of the Government of Ukraine, Oleh Nikolenko highlighted the critical importance of translating

Ukrainian works. He noted that literature and translation are part of Ukraine's broader information defence, a vital front in telling Ukraine's truth to the world.

A highlight of the Gala was the presentation of the 2025 Journey for Truth Award to Howard G. Buffett, in recognition of his unwavering compassion, philanthropic leader-

tributions to the Superhumans Center in Lviv. His fireside chat with Ali Velshi, award-winning journalist and Chief Correspondent for MS NOW, offered guests a powerful and deeply personal reflection on Ukraine's resilience and the global importance of defending truth.

The 2025 Translated Book Award Gala stood not only as a celebration of literary excellence but also as a tribute to Ukraine's cultural endurance and the global network of partners dedicated to supporting it. Through the work of translators, writers, publishers, and philanthropists, Ukrainian stories continue to reach new audiences preserving memory, strengthening identity, and inspiring hope.

As the evening concluded, one message resonated clearly that literature is a bridge connecting nations, preserving truth, and giving voice to the resilient spirit of the Ukrainian people.

In a special gesture of appreciation, each guest received a gift from the Peterson Literary Fund: a selection of books, including the powerful publication *Courage of a Nation: Three Years of War* by Howard G. Buffett, featuring striking photographs that capture the resilience and determination of the Ukrainian people throughout the war.

Nadia Gereliouk



МИ СТВОРИЛИ ФУНДАЦІЮ, ЩОБ ДОПОМАГАТИ ЛЮДЯМ, ЯКІ ПОСТРАЖДАЛИ ВІД ВІЙНИ, АЛЕ З ЧАСОМ СТАЛО ОЧЕВИДНО: НАЙБІЛЬШЕ ПІДТРИМКИ ПОТРЕБУЮТЬ САМЕ ДІТИ – ОЛЕНА ЗЕЛЕНСЬКА

Фундація Олени Зеленської зосереджена на ініціативах, які дають дітям безпеку, освіту, турботу й можливість відновлення. Про це заявила перша леді України в інтерв'ю французькому виданню Libération.

Спілкування відбулося в понеділок, 1 грудня, перед стартом масштабної культурної програми «Український сезон» у Франції. Протягом чотирьох місяців у її межах будуть представлені українське кіно, література, театр, музика й інші прояви культури в різних містах країни.

«Культура нашої країни зараз бореться за виживання. Як і всі українці. Наші театри та бібліотеки зруйновані. Але



країна продовжує жити, мистецтво продовжує існувати й розвиватися. Це також наша форма спротиву. Ми хочемо про це розповісти», – зазначила дружина Президента. Окремо перша леді розпо-

віла про діяльність Фундації Олени Зеленської. В центрі всіх проєктів – дитина та її пріоритети.

«Я не можу лишатися байдужою до дітей, і не лише тому, що сама є матір'ю. Ми

створили Фундацію Олени Зеленської, щоб допомагати людям, які постраждали від війни, але з часом стало очевидно: найбільше підтримки потребують саме діти. Тому ми зосередилися на ініціативах, які дають їм безпеку, освіту, турботу та можливість відновлення. Для мене це – інвестиція в майбутнє України, і я вдячна всім нашим партнерам, які допомагають робити це реальною», – наголосила Олена Зеленська.

Зокрема, Фундація реалізує проєкти щодо підтримки великих прийомних родин, «Безпечна школа», Школа Супергероїв та створення молодіжних просторів «12-21» для психосоціальної підтрим-

ки підлітків і молоді, три з яких відкриються вже цього місяця, а згодом – ще два.

«Якщо думати лише про бомби, життя зупиняється. Але ніхто в Україні не може думати тільки про небезпеку. Щоранку після нічних ударів ми встаємо й ідемо працювати. Саме завдяки цьому працюють школи й лікарні, функціонує економіка, країна продовжує жити. Людям потрібна енергія для життя, їм потрібні приводи для радості, прагнення», – зауважила дружина Президента.

Перша леді закликала світ не забувати про українську оборону від зла, яке несе Росія.

Фото і текст: ОПУ

Веселих Свят Різдва Христового та Щасливого Нового Року

Українському народові в Діаспорі та Україні церковним та державним Провідникам, громадським і політичним організаціям, нашому членству, прихильникам та добродійцям бажають

Дирекція Дому Української Молоді та складові організації при Домі Української Молоді в Едмонтоні

Сядемо до столу всі на Святий вечір. Сяйво загориться в кожному вікні. І в Україні, і в краю далекім, Там, де б'ється серце нашої рідні.

Товариство Сеньйорів ім.М.Боєслава | Спортивне Товариство UA | Ансамбль пісні та танцю «Верховина»

Ліга Українців Канади | Ліга Українок Канади | Спілка Української Молоді

МАКРОН НА ЗУСТРІЧІ З СІ ЦЗІНЬПІНОМ ЗАКЛИКАВ КИТАЙ ПРИЄДНАТИСЯ ДО МИРНОГО ВРЕГУЛЮВАННЯ В УКРАЇНІ

Президент Франції Еммануель Макрон зустрівся з лідером КНР Сі Цзіньпіном 4 грудня вранці в рамках триденного державного візиту, присвяченого торгівлі та дипломатії, повідомляє The Washington Post.

Зазначається, що французький лідер прагне залучити Пекін до тиску на Росію з метою досягнення перемир'я з Україною після недавнього сплеску дипломатичної активності навколо мирного плану, ініційованого США.

"Ми стикаємося з ризиком розпаду міжнародного порядку, який приніс миру у світі на десятиліття, і в цьому контексті діалог між Китаєм і Францією є ще більш важливим, ніж будь-коли", – заявив Макрон у четвер.

"Я сподіваюся, що Китай приєднається до нашого заклику, до наших зусиль, спрямованих на те, щоб якомога швидше досягти хоча б перемир'я у вигляді мораторію на удари по критичній інфраструктурі", – додав він.

Сі не відповів на заклик Франції, але заявив, що "Китай підтримує всі зусилля, спрямовані на досягнення миру", і закликав до укладення мирної угоди, яку приймуть усі сторони.

Китай надає Росії потужну дипломатичну підтримку з моменту її вторгнення в Україну, а також надає економічну допомогу шляхом збільшення обсягів торгівлі.

Сі закликав до зміцнення політичної довіри з Францією шляхом взаємної підтримки та демонстрації "незалежності" кожної зі сторін.

"Незалежно від того, як змінюється зовнішнє середовище, обидві сторони як великі держави повинні завжди демонструвати незалежність і стратегічне бачення, виявляти взаєморозуміння і взаємну підтримку один одного в основних питаннях і важливих критичних проблемах. Китай і Франція повинні продемонструвати своє почуття відповідальності, підняти високо прапор багатосторонності і твердо стояти на правильній стороні історії", – сказав він.

Interfax Україна

Merry Christmas Христос Рождається!

Хай Різдво з тим завітає Чого серце забажає. Хай несе у кожну хату Щастя, радості багато, Хай смачна кутя Вам вдасться Хай в сім'ї панує щастя Щоб весела коляда В хату радість принесла!

May the holiday season end the present year on a cheerful note and make way for a fresh and bright New Year.

Merry Christmas and Happy New Year!

Славимо Його!

uccedmonton.ca | facebook.com/uccedmonton

Христос Родився! Christ is Born!

Зі святами Різдва Христового та новим роком нехай серця наповнюються радістю та надією, а Різдвяна Зірка сповіщає про довгоочікуваний українським народом справедливий та вічний мир.

In this Christmas season and the new year may your heart fill with joy and hope, and may the Christmas Star herald the long-awaited just and everlasting peace for Ukraine.



Artwork by Violetta Radzilevych



SHEVCHENKO FOUNDATION
LEADERSHIP. STEWARDSHIP. PARTNERSHIP.



Український Дім для Сеньйорів ім. свв. Петра і Павла

Дирекція, працівники і мешканці Українського Дому для Сеньйорів ім. свв. Петра і Павла Складають Вам і Вашим родинам щирі побажання Веселих Свят і Щасливого Нового Року



З Різдрвом Христовим і Новим Роком
Хай Вам щастить за кожним кроком
Хай у Вашім Домі радість панує
Христос Рождений
нехай з Вами святкує.

**Христос Раждається!
Славте Його!**

Sts. Peter and Paul Seniors' Residence 221 Milner Avenue
Toronto ON 416.291.3900 www.sppresidence.com



Merry Christmas & Happy New Year!

On behalf of the Board of Directors and Staff of Ukrainian Credit Union, we wish you a Merry Christmas and a prosperous, peaceful New Year!

With warm regards,
The UCU Team

Веселого Різдва та щасливого Нового року!

ВІЗИТ ПАПИ ЛЕВА XIV ДО ТУРЕЧЧИНИ

Два дні тому завершився візит Папи Лева XIV до Туреччини. Сказано і показано про цей візит дуже багато. Наголосимо лише на кількох принципових моментах, зокрема в українському контексті.

Це перший візит Папи після обрання. Але візит, який був запрограмований ще в часі понтифікату Папи Франциска. Візит не випадковий чи спонтанний – візит детермінований об'єктивною нагодою і навіть потребою відсвяткувати разом із чільним предстоятелем Православної ойкумени, Константинопольським Патріархом Варфоломієм, одну з головних дат християнської історії – 1700-річчя Першого Вселенського Собору у Нікеї. Тобто, у місці, яке знаходиться на території сучасної Туреччини.

Також це був візит, приурочений до дня молитовного згадування Апостола Андрія Первозванного, який, згідно з Переданням, проповідував на цих землях і є Патроном Константинопольського Патріархату, тобто Патроном всього східнохристи-



Папа Лев XIV з Патріархом Варфоломієм

янського світу.

Але одночасно Апостола Андрія вважають своїх Патроном також і християни Київської традиції, які вірять, що в часі своєї північночорноморської подорожі Апостол Андрій піднявся Дніпром аж до місця, де згодом був заснований Київ.

Найважливіший підсумок візиту – підписання Папою і Патріархом Варфоломієм спільної Декларації, в

якій є заклик до «сміливих кроків на шляху до єдності», тобто повернення до повного сопричастя між Східною і Західною частинами Церкви.

Об'єктивна присутність української проблематики була помітна кожного дня візиту: і 29 листопада, коли під час т.зв. доксології - подячної спільної молитви Папи і Патріарха у Соборі Св. Георгія на Фанарі диякон окремі

частини озвучував українською мовою, і 30 листопада, коли під час літургії у цьому ж соборі з нагоди Свята Апостола Андрія знову були українськомовні частини ектенії, а ім'я предстоятеля Православної Церкви України Митрополита Епіфанія звучало як рівне серед інших глав Церков (чого, до прикладу були позбавлені глави Церков Македонії чи т.зв. Православної Церкви Америки).

І головне – шквал емоцій у середовищі adeptів «Рускаво Міра» і всіх ультраконсерваторів викликав той факт, що під час вже згаданої доксології ім'я Папи Лева було згадано першим, перед іменем Патріарха Варфоломія, а обидва глави церков стояли разом на солеї по два боки від Царських воріт – важливий знак єдності і порозуміння. Як при цьому не пам'ятати – якщо істерить «Рускій Мір», то це означає, що щось добре відбувається і для всього Християнського Світу, і для України зокрема.

Фото і текст: Посольство України при Святому Престолі

ВЕСЕЛИХ СВЯТ І ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ!

СВОЇМ КЛІЄНТАМ І ВСІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ГРОМАДІ ЛОНДОНУ І ОКОЛИЦІ БАЖАЮТЬ АДВ. ПЕТРО КРИВОРУК З РОДИНОЮ

PKryworuk@lerner.ca T: 519.640.6317 F: 519.932.3317 85 Dufferin Ave. London, ON, N6A 4G4

MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEAR!
З НОВИМ РОКОМ ТА РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ!
JOYEUX NOËL ET BONNE ANNÉE!

May the spirit of the holidays inspire hope, resilience and renewed resolve

www.ucc.ca | 1 866 942 4627 | @ukrcancongress

PYSANKA Inc.

Компанія "Писанка" вітає Українську громаду зі святами й бажає злагоди й успіхів у Новому Році!

Веселих Свят!

Tel: (416) 233-4601

ЗЕЛЕНСЬКИЙ ПОДЯКУВАВ ПРЕМ'ЄРУ КАНАДИ ЗА ВНЕСОК В ПРОГРАМУ PURL

Президент України Володимир Зеленський провів розмову з прем'єр-міністром Канади Марком Карні і подякував йому, зокрема, за внесок країни в програму PURL (Prioritized Ukraine Requirements List) для підтримки української ППО.



"Обговорили розробку кроків, які необхідні для закінчення війни, і дипломатичну роботу з партнерами. Вдячний за готовність допомагати. Поінформував про ситуацію в Україні, на фронті, у забезпеченні нашої стійкості", - написав Зеленський в телеграм-каналі.

"Особливо хочу подякувати за суттєвий внесок Канади в програму PURL, яка дає нам змогу купувати американську зброю для захисту життів, зокрема засоби ППО. Будемо й надалі координуватися з Канадою та паном прем'єр-міністром", - додав він.

Фото: <https://www.facebook.com/zelenskyy.official>
 Interfax - Україна

Понад 60 років існування

HEATING • AIR CONDITIONING LTD
sipco

Веселих свят і щасливого Нового Року всім своїм клієнтам, приятелям і знайомим бажає Sipco Oil

(416) 232-2262

Автоматична Доставка Оливи
 Повна 24-годинна обслуга печей

83 Six Point Road Toronto, Ontario

Бажаємо Вам і Вашим родинам веселих Різдвяних Свят і щасливого Нового Року!

Українська Друкарня **ТРИЗУБ**
TRIDENT Associates Printing

1464 Wallace Road, Oakville, Ontario L6L 2Y2
tel: 905-469-3553 toll free: 1-800-216-9136
tridentprinting@hotmail.com www.trident-printing.com

З Різдвом Христовим!

НЕХАЙ У КОЖНУ РОДИНУ ПРИЙДЕ ЗЛАГОДА,
У КОЖНУ ДОМІВКУ – ДОСТАТОК,
НА УКРАЇНСЬКУ ЗЕМЛЮ – ПЕРЕМОГА,
А З НЕЮ – ТИСЯЧОЛІТНІ МИР І ПРОЦВІТАННЯ.
БЕРЕЖІТЬ СЕБЕ,
БЕРЕЖІТЬ СВОЇ РОДИНИ,
БЕРЕЖІТЬ НАШУ УКРАЇНУ!

2024

Христос рождається!

Управа і члени відділу Ліги Українців Канади у Торонто

Найщиріші вітання з Різдвяними та Новорічними святами!

Нехай у ці святкові дні ваші домівки наповнюються теплом, радістю та любов'ю, а серця – миром і вірою. Бажаємо вам та вашим родинам здоров'я, щастя і благополуччя. Нехай воєнний Різдвяний зірочка освітлює ваш життєвий шлях, даруючи наснагу та сили для нових звершень.

Христос Рождається! Славимо його!

• Toronto • Hamilton • North York • Mississauga

www.kantor.ca | 416-767-7782



З РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ НОВИМ РОКОМ І ЙОРДАНОМ

вітаємо

Ієрархів наших Церков, Президію Світової Конференції Українських Державницьких Організацій, Крайову Управу Ліги Українців Канади, Крайову Управу Ліги Українок Канади, Крайову Управу Спілки Української Молоді, Крайову Управу Товариства колишніх вояків УПА в Канаді, членів і симпатиків ЛУК і ЛУокК, юнацтво О СУМ в Етобіко та всі українські національні організації Торонта і околиці

Управи відділів ЛУК в Етобіко-Міссісага,
ЛУ-окК в Етобіко

Осередку СУМ ім. Симона Петлюри в Етобіко
та Українського Дому ім. Т. Шевченка в Етобіко

КАНАДА НА "РАМШТАЙНІ" ОГОЛОСИЛА ПРО НОВИЙ ПАКЕТ ПІДТРИМКИ УКРАЇНИ



включаючи понад 296 млн доларів на оптичні та інфрачервоні системи візуалізації та націлювання, виділені з 2022 року. На сьогоднішній день поставлено 140 од. і ще 18 очікується в найближчі місяці", - йдеться у повідомленні.

Канада продовжить надавати техніку Україні, включаючи двигуни AIM-7 та AIM-9 та допоміжне обладнання. Поставки розпочнуться на початку 2026 року.

Міністр МакГінті також наголосив на внеску Канади у розмірі \$200 млн до пакета PURL. Цей пакет вартістю приблизно \$500 млн передбачає закупівлю у США для України систем протиповітряної оборони, боєприпасів та іншого обладнання.

"Канада залишається непохитною у своїй відданості Україні, але ми не можемо самотужки подолати ці виклики. Працюючи разом з нашими союзниками та партнерами в рамках багатосторонніх ініціатив, ми можемо задовольнити найнагальніші потреби України та зміцнити її обороноздатність. Разом ми прагнемо сприяти безпеці та стабільності в регіоні до 2026 року", - наголосив міністр оборони.

Міністр оборони Канади Девід Дж. МакГінті оголосив про новий пакет підтримки України розміром 50 млн канадських доларів, що підуть на допомогу Коаліції з безпілотних літальних апаратів (DCC) в межах "Рамштайн".

Як повідомляється на сайті уряду Канади, МакГінті зробив відповідне оголошення під час 32-го засідання Контактної групи з питань оборони України (UDCG). На зустрічі взяли участь понад 50 країн для обговорення нагальних потреб України та прогресу в ключових багатосторонніх ініціативах.

Під час зустрічі міністр МакГінті заявив, що Канада надасть додаткові 50 млн доларів Коаліції з розвитку безпілотних літальних апаратів, продовжуючи попередні внески в розмірі 37 млн доларів.

"Ці внески доповнюють надання Канадою передових можливостей,

Фото і текст: Interfax - Україна



З Різдвом Христовим і Новим Роком вітаємо Рідних, друзів, приятелів і знайомих та всю українську громаду в Канаді, Америці, на рідних землях і у вільному світі

Христос народився! Славимо Його!

ВЛАСНИКИ УКРАЇНСЬКОЇ БУДІВЕЛЬНОЇ ФІРМИ



KOSTRUBA & SONS INC.

165 Matheson Blvd. E.
Unit 2
Mississauga,
Ontario
L4Z 3K2



Ukrainian Canadian Congress Toronto Branch



Конґрес Українців Канади Відділ Торонто

ШАНОВНА УКРАЇНСЬКА ГРОМАДО! З РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ І НОВИМ РОКОМ!

Прийміть сердечні побажання щедрих Господніх ласк, міцного здоров'я, щастя, радості та успіхів у житті! Молимося за перемогу України і будемо далі працювати на добро України і нашої громади.

Wishing you a Merry Christmas and a Happy New Year! May 2026 bring you health, happiness and prosperity. We pray for Ukraine's victory and we will continue to work for the good of Ukraine and our community.

Від імені Управи
Петро Штурин
Голова Конґресу Українців Канади, Відділ Торонто

Відвідайте нашу веб-сторінку www.ucctoronto.ca та ознайомтесь з подіями у нашій громаді.

Please visit our website www.ucctoronto.ca and find out more about events in our community.

Позначте у календарі на 2026:

- День Незалежності України – 22 серпня
- День Пам'яті – 7 листопада
- Всегромадське відзначення Голодомору – 28 листопада

Mark your calendar for 2026:

- Ukrainian Independence Day – August 22
- Remembrance Day – November 7
- Holodomor Commemoration – November 28



ВЕСЕЛИХ СВЯТ і Щасливого Нового Року!

Хай Господь в ці Різдвяні Свята щедро благословить Вас!
Blessings to You during this Holiday Season!

MERRY CHRISTMAS and Happy New Year!

Українська Католицька Освітня Фундація щиро дякує Вам за багатолітню підтримку Українського Католицького Університету.

The Ukrainian Catholic Education Foundation wants to thank You for Your support of the Ukrainian Catholic University throughout the years.



UKRAINIAN CATHOLIC EDUCATION FOUNDATION

Suite B-02, 770 Brown's Line, Toronto, ON M8Z 3A5
(416) 239-2495 • info@ucef.ca • www.ucef.ca

Христос Народився! Славім Його!

Вітаємо з Різдвом Христовим, Новим Роком та Богоявленням!

Зичимо українському народові, церковним, державним, громадським Провідникам, членству державницьких організацій та всій українській громаді, щоб новонароджений Ісус приніс нам мир, благополуччя та обдарував Господньою ласкою в Новому Році.



Хай Ангел торкнеться вас ніжно крилом! Зігріє вам серце Різдвяним теплом! Хай радість, кохання наповнить ваш дім! Оселиться щастя та спокій у нім! Христос ся рождає!



Ліґа Українок Канади
Крайова Управа

Security Systems • CCTV Camera Systems
• Card Access • Detection Systems
• Home Theatre • Cabling • 24 hr. ULC Monitoring
• Central Vacuums • Sound Systems

Вітаю зі святами Різдва Христового, Новим Роком та Святим Йорданом рідних, знайомих та своїх клієнтів

*Даруй нам, Ісусе, і щастя, і долю,
Дай сили творити добро!
Здолати недолю,
відстояти волю,
Відкинувши кривду і зло!*

Христос Рождається! Славимо Його!

Myron Rosil
PRESIDENT



Etobicoke, Ont.
Tel.: (416) 234-8773

ОНТАРІО ТА ФЕДЕРАЛЬНИЙ УРЯД ПРОДОВЖИЛИ ПРОГРАМУ ДОСТУПНОГО ДОГЛЯДУ ЗА ДІТЬМИ ЩЕ НА РІК: СЕРЕДНЯ ПЛАТА ЗАЛИШИТЬСЯ \$19 НА ДЕНЬ

Батьки в Онтаріо можуть зітхнути з полегшенням – їхні витрати на догляд за дітьми не зростатимуть щонайменше ще протягом року. Провінція домовилася з федеральним урядом про однорічне продовження участі в національній програмі догляду за дітьми за \$10 на день.

Дія чинної угоди мала завершитися 31 березня 2025 року. Середня вартість перебування дитини в дитячому закладі в Онтаріо нині становить

близько \$19 на день – це проміжний етап на шляху до обіцяних \$10.

Більшість провінцій і територій підписали угоди про продовження ще до цього річних федеральних виборів, однак Онтаріо тривалий час залишалося осторонь. Міністр освіти Пол Каландра неодноразово заявляв, що чинна структура фінансування створює дефіцит у \$2 мільярди щороку, і без додаткових коштів батьківські платежі неминуче зростуть.

Каландра визнає, що нинішнє фінансування не дозволить знизити середню вартість до \$10 на день, але гарантує, що плата не підвищиться.

Згідно з новим домовленістю, Оттава надає Онтаріо ще \$695 мільйонів, аби утримати поточну плату за дитячий садок. Під час укладення початкової угоди у 2022 році провінція зобов'язалася створити 86 тисяч нових місць у дитсадках до кінця

2026 року, проте, за оцінкою аудитора, наразі вдалося реалізувати лише близько 75% плану.

Ще однією проблемою залишається нестача кваліфікованих вихователів. Попри запроваджені мінімальний рівень оплати праці для педагогів раннього розвитку (ECE), уряд визнає, що для досягнення цілей потрібно щонайменше 10 тисяч нових працівників.

CBC

У АЛЬБЕРТІ ЗАПУСТИЛИ ДОДАТОК ДЛЯ ПОШУКУ МІСЦЕВИХ ТОВАРІВ

В Альберті з'явився новий мобільний додаток, який допомагає споживачам знаходити товари місцевого виробництва на тлі тарифних обмежень.

Додаток Made in Alberta розробила Асоціація харчових виробників Альберти (AFPA), щоб підтримати місцевий бізнес і заохотити споживачів залишати гроші всередині провінції. За словами виконавчої директорки AFPA Біанки Парсонс, наразі у додатку представлені понад 3 000 товарів від більш ніж 900 компаній. Це дозволяє мешканцям Альберти легко знаходити локальні альтернативи для повсякденних покупок.

Користувачам достатньо сфотографувати товар, або знайти його за назвою компанії чи категорією продукту – і додаток покаже всі доступні місцеві варіанти.

Продавці можуть легко додавати свої товари в додаток, за умови, що остання суттєва обробка продукту відбулася в Альберті.

Засновник Lavo Chocolate Maker Антуан Лавуа каже, що додаток допоможе невеликим виробникам стати доступнішими для клієнтів та збільшити продажі. «Наш магазин не на центральній вулиці, ми сховані від очей, тому додаток обов'язково приверне більше людей у магазин або на сайт», – зазначив Лавуа.

Власник Pasta Pantry Натан Сатанув додав, що додаток дозволяє малому бізнесу, який не має бюджету на маркетинг, презентувати свої продукти ширшій аудиторії. «У додатку наразі наші свіжі макарони, фрикадельки та курка парміджано, але незабаром ми додамо повний каталог», – повідомив Сатанув.

Детальніше про додаток або про реєстрацію як споживач або продавець можна дізнатися на сайті Made in Alberta.

UkrNews.ca.

Слава Україні!

Найщиріші
Різдвяні
привітання
збройним Силам
і народу України
від родини
Вжесневських!

Factory Outlet
106 North Queen St.
Etobicoke, ON
Tel.: (416) 231-1491
info@futurebakery.com

Пон – П'ятн - 9am-7 pm
Субота - 9am-6pm
Неділя - 10 am-5 pm

МИ ШУКАЄМО ЛЮДЕЙ, ЯКІ МАЮТЬ ДОСВІД В МОЛОЧАРСТВІ – ЛАБОРАТОРІЇ ТА НА ВИРОБНИЦТВІ.

ЙОСИФ СЛІПІЙ.

ПІД ОПЕРАТИВНИМ НАГЛЯДОМ «МОНАХА» У ВАТИКАНІ

Жест "доброї волі" москви, пов'язаний зі звільненням 60 років тому з табору видатного церковного діяча, глави УГКЦ Йосифа Сліпого і наданням йому дозволу на виїзд за кордон, як вдалося з'ясувати, мав своє пояснення і продовження. Розсекречені документи з Галузевого державного архіву Служби зовнішньої розвідки України свідчать про те, що кремль виставляв певні умови і потім намагався пильно стежити за кожним його кроком і вчинком через агентуру органів КГБ.

Олександр Скрипник
дослідник історії спецслужб

"Залучити до співпраці по українській лінії і Ватикану"

У 1963 році в церковному житті сталася визначальна подія. Під тиском світової громадськості, а також завдяки клопотанням Папи Римського Івана XXIII та американського президента Джона Кеннеді тодішній очільник СРСР Микита Хрущов погодився на звільнення з табору Йосифа Сліпого – на той час митрополита Галицького та архієпископа Львівського. Це сталося на тлі врегулювання Карибської кризи, яка ледве не призвела до третьої світової війни.

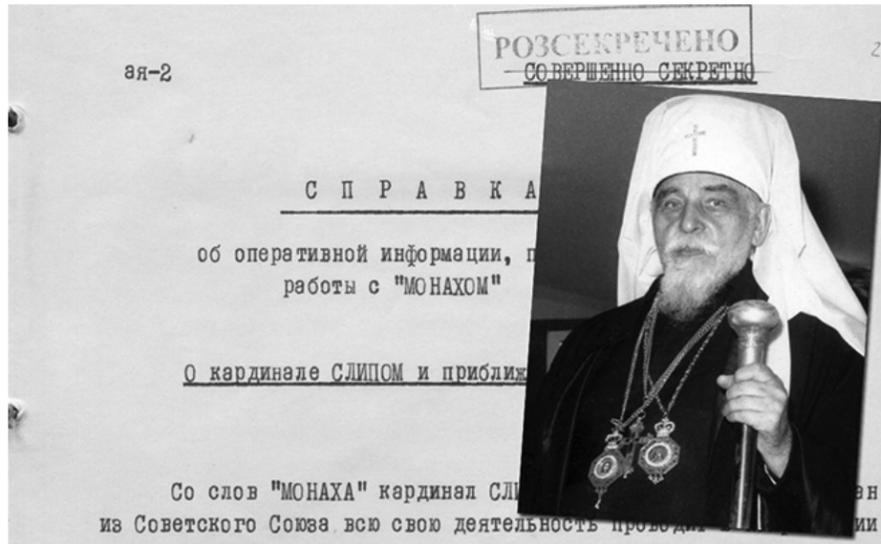
Йосип Сліпий до того моменту загальною відомою історією був 18 років заслання у таборах Сибіру, Мордовії, Комі АРСР, Красноярського краю. Він постійно зазнавав фізичного і психологічного тиску, тривалий час хворів, неодноразово перебував на межі між життям та смертю. Попри це, відкидав постійні пропозиції від радянської влади зрестися єдності з єпископом Рима, переходу на православ'я, зокрема обійняти пост митрополита Київського Руської (російської) православної церкви.

Зрештою 12 січня 1963 року Президія Верховної Ради СРСР окремою постановою ухвалила рішення про звільнення митрополита. Надали й дозвіл на виїзд за межі країни. Але то був не акт реабілітації чи помилування. У формулюванні йшлося про "звільнення від подальшого відбуття терміну покарання" за антирадянську діяльність.

Крім цього, радянська сторона наполягала на тому, щоб Йосип Сліпий не розповідав за кордоном у публічному просторі про своє перебування у в'язницях і таборах, не займався політичною діяльністю і щоб Ватикан гарантував, що митрополит не повернеться до Львова і не очолить УГКЦ, ліквідовану кремлем ще у 1946 році за безпосередньої участі сталінських спецслужб. Йому навіть не дали дозвіл на відвідання Львова. Шлях із москви до Рима проклали через Білорусію.

Патріарх, визнаний народом, не визнаний Ватиканом

У інших, засекречених вказівках, було поставлено завдання КГБ стежити за кордоном за життям і діяльністю Йосифа Сліпого, взяти на контроль його листування з родичами, близькими і знайомими, вивчати його контакти, завчасно дізнаватися про плани і наміри. Спочатку це робили через наявну агентуру в церковному середовищі в СРСР, а невдовзі, через нестачу необхідних відомостей, вирішили знайти потрібне джерело ін-



формації безпосередньо у Ватикані.

Така нагода трапилася у 1968 році. Тоді до Львова приїхала група туристів з Італії. У її складі був 48-річний чоловік, син священника із Самбірського району Львівської області. Як з'ясували оперативні працівники Львівського управління КГБ, той ще у 1938 році як громадянин Польщі виїхав до Італії, там закінчив духовну семінарію при Ватикані, прийняв обітницю життя без шлюбу, отримав сан священника греко-католицької церкви та італійське громадянство.

У Львові в нього мешкала сестра. З нею він мав змогу під час приїзду зустрітися і поспілкуватися. А для того, щоб побачитися з іншими родичами, які мешкали недалеко від обласного центру, мав отримати дозвіл у відділі віз і реєстрації.

Коли іноземець прийшов за дозволом, на нього вже чекав працівник КГБ. Той назвався співробітником відділу віз і реєстрації. Був привітним, розпитував про Італію, Ватикан, життя за кордоном, про родичів в Україні. Швидко надав усі необхідні документи. Крім цього, пообіцяв зробити дозвіл на відвідання Києва. Така поїздка невдовзі справді відбулася. Спілкування поступово переросло у дружні контакти. Водночас в управлінні КГБ завели на іноземця справу під назвою "Монах".

Після чергового приїзду до Львова стосунки з ним перевели на конспіративну основу і невдовзі завербували. При цьому "Монах" відмовився давати підписку і надавати якісь письмові свідчення. Але в КГБ обійшлися і без цього. Всю вербувальну бесіду і згоду на співпрацю записали на диктофон і доповнили світлинами з прихованої фотокамери. Згодом йому про це розповіли, і тоді вже питання стосовно подальшого співробітництва вирішилося остаточно.

Як свідчать розсекречені документи з архівних фондів розвідки, інформація, отримана від "Монаха", одразу стала предметом особливої зацікавленості в Києві і москві. Там були дуже задоволені його широкими можливостями. З'ясувалося, що він

викладає українську мову, літературу і всесвітню історію в Малій українській духовній семінарії.

Крім цього ще й володіє італійською, французькою і німецькою мовами. Відтак за сумісництвом виконує обов'язки керівника бюро обслуговування іноземних туристів при Ватикані. А ще знайомий з багатьма високосановними особами.

"Монах" повідомив відомості про викладачів семінарії, – зазначається в одній із довідок, – назвав випускників 1970 року, які виїхали у різні країни Європи й Америки. Крім цього, він охарактеризував свої зв'язки серед представників вищого духовенства Ватикану, які здійснюють керівництво уніатською греко-католицькою церквою в країнах Європи і Америки. Первинний аналіз отриманої від "Монаха" інформації стосовно конкретних осіб засвідчив, що багато хто з них перебуває на оперативному обліку органів КГБ, а окремі є об'єктами чинних агентурних розробок" (ГДА СЗР України. – Ф. 1. Спр. 13400. – Т. 1. – Арк. 88).

Для КГБ ще важливо було більше дізнатися про політичні погляди агента, його ставлення до українського питання і діяльності емігрантських центрів. Від цього залежало, чи надаватиме він інформацію про активних діячів цих центрів і їхні плани, чи питання України для нього буде "святим і непорушним" через глибоко патріотичні переконання.

Як свідчать документи, на першому етапі "Монах" намагався уникати обговорення політичних питань. При цьому посилався на статут "селезіанців", згідно з яким служителям церкви заборонено займатися політикою. Але його терпляче "ідеологічно обробляли оперативні працівники й родичі" та спонукали до відвертості і до озвучення своєї позиції.

Зрештою він заявив, що "ідеологія українських націоналістів йому завжди була чужою", а діяльність повстанців у повоєнні роки на території України він засуджує. А ще він "схвалює політику радянської держави, задоволений становищем своїх родичів у радянському суспільстві і є

противником політики імперіалістичних держав".

На такій позиції, як зазначається в одній із довідок, позначилося те, що "в сім'ї "Монаха" не було і немає переконаних українських націоналістів, його батьки за походженням – підкарпатські русини, ідей українського буржуазного націоналізму не підтримують, що благотворно вплинуло на "Монаха". Цього було цілком достатньо, щоб сміливо використовувати агента у всіх необхідних для КГБ заходах за кордоном.

Відтак було прийнято рішення у подальшому "залучити його до співпраці по українській лінії і Ватикану". А коли дізналися, що він особисто знайомий з Йосифом Сліпим, робота з ним набула особливого характеру. З'ясувалося, що батько агента і Йосип Сліпий разом навчалися в духовній академії. Про це кардинал, а такий титул він отримав у 1965 році, часто з теплою згадував під час зустрічей з "Монахом". Звідси і приязне ставлення до нього, і спонукання зайнятися науковою роботою та інші поради й рекомендації.

Агентурна справа "Ходячие". НКВД проти УГКЦ

З урахуванням цього у КГБ від агента вимагали якомога більше інформації саме про Йосифа Сліпого. І такі відомості він регулярно надавав. У одній з довідок зазначається таке:

"Після приїзду з Радянського Союзу Йосифа Сліпого приймали в Італії, США, Австралії, Канаді, ФРН та інших країнах як національного героя, який переніс роки заслання і залишився вірний своїм переконанням як борець за "Самостійну Україну" і українську церкву. На честь Сліпого Ватиканом був організований великий прийом, на якому він був прийнятий особисто Папою Іваном XXIII. Поселяючи Сліпого у спеціально виділеній для нього квартирі, Папа, за словами "Монаха", у бесіді з Йосифом Сліпим заявив: "Живіть у цій світлій квартирі і відігривайтеся від сибірських морозів. Ви маєте ще багато зробити для свого народу" (ГДА СЗР України. – Ф. 1. Спр. 13400. – Т. 1. – Арк. 184–185).

Інша довідка доповнює цю інформацію: "Зі слів "Монаха", кардинал Сліпий після прибуття у Ватикан із Радянського Союзу всю свою діяльність проводить у напрямку згуртування української еміграції на релігійній основі. У своїх проповідях і виступах у пресі закликає вірян (уніатів) до єдності релігійної і національної. Серед українських емігрантів має авторитет. Націоналісти проголосили його національним героєм, який вирвався із таборів КГБ, хоча сам Сліпий уникає розмов про

перебування в ув'язненні. У Ватикані Сліпому також надаються великі почесні. На соборі і конгресах Ватикану він має почесне місце поряд із Папою Павлом VI..." (ГДА СЗР України. – Ф. 1. Спр. 13400. – Т. 1. – Арк. 61).

"Перешкоджати кардиналу Сліпому у створенні українського патріархату"

У перший рік перебування на Заході Йосиф Сліпий здійснив мрію свою та Андрея Шептицького, заснувавши Український Католицький Університет у Римі і кілька філій по світу. А ще у своєму першому виступі на II Ватиканському Соборі в жовтні 1963 року він озвучив прагнення греко-католиків отримати статус патріархату.

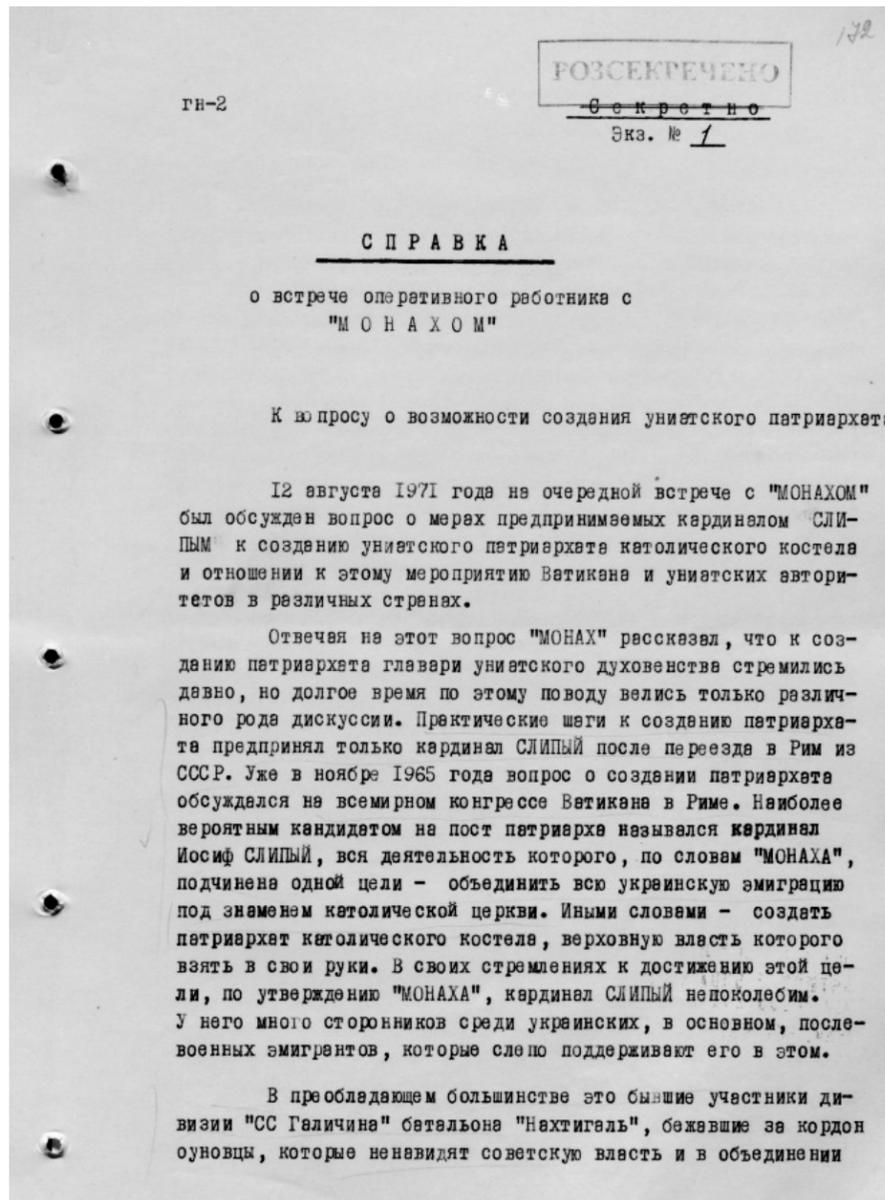
"Монах" безпосередньо відстежував, як відбувався цей процес, і згодом доповідав про це під час чергової зустрічі зі своїм куратором із КГБ. Зокрема він зазначав, що Йосиф Сліпий, попри поважний вік і важкі поневір'яння у заслання, які підірвали його здоров'я, з перших днів перебування у Римі проявляв неабияку активність у церковному житті. Агент характеризував його як "розумну і вольову людину, яка має здатність добре орієнтуватися в ситуації, що складається".

"Прикладом уміння орієнтуватися в обстановці, – йдеться в довідці КГБ, – був такий факт, про який розповів "Монах". Користуючись приязним ставленням до себе з боку Папи Івана XXIII, Східної Конгрегації і всієї української еміграції, які з моменту приїзду до Риму приймали його як національного героя, що переніс тягар сибірських таборів і не зрадив своїх переконань, кардинал Сліпий спробував використати цю ситуацію для досягнення своєї сокровенної мети – створення українського патріархату. Спочатку, на думку "Монаха", це йому до певної міри вдалося. Навколо нього був створений ореол слави, переважна більшість української еміграції його підтримувала" (ГДА СЗР України. – Ф. 1. Спр. 13400. – Т. 1. – Арк. 173–174).

Йосиф Сліпий наполегливо відстоював ідею надання УГКЦ статусу патріархату. На цьому шляху, як свідчать архівні документи, йому доводилося вести напружені дискусії з окремими українськими єпископами із низки країн Європи й Америки. Отримавши інформацію про це, в КГБ вирішили скористатися нагодою і зіграти на певних протиріччях. Зокрема, мали намір через агентурні можливості за кордоном чинити вплив на церковних діячів. А для цього вимагали від "Монаха" дізнатися про таке:

- хто очолює організаційний комітет зі створення католицького патріархату і входить до його складу, біографічні відомості та характеристики на цих осіб, на які сили лідери уніатської церкви в Ватикані мають намір спертися у здійсненні свого задуму;

- хто з вищих українських служителів культури входить в опозицію до кардинала Йосифа Сліпого у питанні створення патріархату, біографічні



відомості та характеристики на них; - якими мотивами керувалися ці особи при вирішенні цього питання, в чому суть їхніх протиріч із задумами Йосифа Сліпого та його оточення;

- ставлення до задумів Йосифа Сліпого зі створення патріархату за кордонної української еміграції і ОУН;

- яким чином у створенні патріархату беруть участі лідери нацентрів ОУН, в яких формах це співробітництво виражається і на якому рівні воно здійснюється.

Як свідчать архівні документи, окремі єпископи не поспішали з підтримкою ідеї створення патріархату "через побоювання втратити свою владу, потрапивши при цьому в повну залежність від "патріарха" Йосифа Сліпого". Великий спротив був і з боку Ватикану, який ставив умову, що цей статус буде надано УГКЦ лише за кордоном, а не в межах України. Святий престол не хотів розсваритися з Москвою. На подібне вже не погоджувався Йосиф Сліпий. Він вважав, що церква єдина, так само, як і єдиним має бути патріархат. Тоді Ватикан відмовився. Це була гірка звістка. Але кардинал не опускав рук.

Як зазначається в оперативних матеріалах КГБ, за ініціативою Йосифа Сліпого "був створений "Синод українських єпископів". До нього увійшли митрополит США Синишин, єпископ Бучко, митрополит Канади Германюк, єпископ Сапеляк (Аргентина)". На ньому бурхливо обговорювалося і питання створення патріархату. У зв'язку з цим перед "Монахом" ставили завдання з'ясувати, "чим викликаний різкий антирадянський виступ кардинала Сліпого на засіданні "синаду" і порушення ним зобов'язань не займатися політичними питаннями. Яка реакція Папи Павла VI на хід "синаду" і виступ Сліпого" (ГДА СЗР України. – Ф. 1. Спр. 13400. – Т. 1. – Арк. 366).

Ці події відбувалися вже за Папи Павла VI у 1971 році. Про них "Монах" докладно розповів оперативному працівнику КГБ під час чергової зустрічі. На ній повідомив, що особисто він голосував проти створення патріархату. Напевне, так йому радили куратори. Вочевидь, для КГБ було важливіше не допустити створення патріархату, ніж якісь незначні тертя в міжособистісних стосунках агента з Йосифом Сліпим.

"Монах" додав слова, – зазначається у довідці про зустріч з агентом, – які промовив Папа Павло VI стосовно патріархату: "...про створення патріархату нині не може бути й мови, бо історичні умови для його створення ще не склалися і коли складуться – нікому невідомо". Цим самим, за словами "Монаха", Папа Павло VI хотів підкреслити, що нині Ватикан проводить політику на зближення з Радянським Союзом, сподіваючись отримати деякі поступки по лінії церкви в Радянській Прибалтиці, а створення патріархату може негативно позначитися на стосунках Ватикану з СРСР по державній лінії, які останнім часом поліпшуються" (ГДА СЗР України. – Ф. 1. Спр. 13400. – Т. 1. – Арк. 176).

В іншій довідці, датованій 1972 роком, агент фігурує вже під новим псевдо – "Верний". У розділі під назвою "Про обстановку у вищих уніатських колах після провалу спроб створити український уніатський католицький патріархат" попередня інформація підтверджується і доповнюється. Зокрема, зазначається таке:

"Як уже повідомляв "Верний" раніше, у вищих уніатських колах Риму, країн Західної Європи і американського континенту вважали, що на рішення Папи Павла VI відмовити Сліпому і його прихильникам у створенні українського уніатського католицького патріархату основний вплив мав прийнятий Ватиканом і здійснюваний останнім часом через Східну Конгрегацію курс на зближення з Московською православною патріархією та зміцнення на цій основі позицій римо-католицької церкви (Прибалтійські республіки, Західна Білорусія, Україна), яка збереглася на території СРСР" (ГДА СЗР України. – Ф. 1. Спр. 13400. – Т. 1. – Арк. 357).

"Місце зустрічі – біля фонтану Берніні"

"Монах"- "Верний" в КГБ вважався особливо цінним агентом. Йому ретельно відпрацювали способи зв'язку на всі можливі випадки. Про дату і місце зустрічі за кордоном мали повідомляти у листуванні з сестрою. Для цього з нею встановили довірчі стосунки.

Найкращим місцем для зустрічі спершу обрали Швейцарію, куди агент іноді виїздив для відпочинку або лікування. Звідти він мав написати листа сестрі про місце свого перебування і зазначити номер телефону, за яким з ним можна було зв'язатися. Сестра ж одразу повинна була про це повідомити оперативному працівникові. Невдовзі визначили ще одну третю країну – Відень, біля пам'ятника Марії Терезії.

Для зустрічі в Римі йому мали надіслати листа від імені сестри побутового змісту. У ньому мала бути обов'язково така фраза: "Кузен Віктор виїздить до моря на відпочинок, де перебуватиме з ... до ...". Це означало, що оперативний працівник у зазначений період перебуватиме в Римі і очікуватиме у найближчу після зазначеної дати неділю о 12.00 біля фонтану Берніні на площі перед собором Святого Петра. Запасна зустріч – на тому самому місці наступного дня з 18.00 до 18.30.

З агентом також обговорювалися сигнали тривоги. На випадок, якщо після повернення до Риму він буде підданий перевірці з боку спецслужб або закордонних українських емігрантських структур, то мав у листі до сестри поставити знак оклику після звернення до неї. Крім цього, в тексті листа мало бути вжите слово "кузен". У разі відсутності перевірки – такий знак і це слово не ставити.

Під час кількох відвідувань Львова з ним постійно зустрічалися два співробітники КГБ, які мали приїждити до нього і в Рим. На тих зустрічах йому давали на ознайомлення перелік питань, які він мав з'ясувати і доповісти наступного разу. Серед них такі:

- зібрати відомості про діяльність, завдання, структуру, кількісний склад працівників Східної Конгрегації, Конгрегації невірних, Статс-секретаріату (МЗС) Ватикану, характеристики і біографічні відомості на них;

➔ Закінчення на сторінці 23

У НАТО ХВАЛЯТЬ ТРАМПА, АЛЕ НЕ ВІРЯТЬ, ЩО ПУТІН ЗУПИНИТЬСЯ В УКРАЇНІ

Міністри закордонних справ НАТО, які зібралися на щорічну зустріч, мали насичену програму: посилення безпеки, реагування на загрози з боку Росії та допомога Україні. І все ж ці теми відходили на другий план порівняно з тією, якої публічно намагалися не торкатися ні міністри, ні генсек Марк Рютте, – новим раундом переговорів у Москві. Хоча план щодо України, який обговорюють Росія та США, так чи інакше стосується НАТО, міністри країн-союзниць лише хвалили Дональда Трампа за його зусилля, спрямовані на припинення війни.

"У світі є лише одна людина, якій вдалося вивести ситуацію з глухого кута. Це президент США Дональд Трамп", – сказав генсек НАТО Марк Рютте, коментуючи роботу американської адміністрації над переговорами з Росією.

Ту саму думку Рютте повторює у розмовах із журналістами, відповідаючи на прохання оцінити мирні плани, які США пропонують Росії.

Останні заяви Кремля за підсумками переговорів навряд чи підтверджують, що вдалося зрушити з місця. Зустріч Володимира Путіна зі спецпосланцями президента США Стівом Віткоффом і Джаредом Кушнером у вівторок поки що не дала результатів, а суперечності залишаються нерозв'язаними. При цьому європейські союзники по НАТО виглядають відстороненими від переговорного процесу.

Рютте запевняє, що союзники НАТО – у тісній координації з Білим домом у цьому питанні, але жодних деталей оновленого мирного плану він так і не розкрив. Генсек НАТО лише зазначив, що початковий документ із 28 пунктів залишився в минулому, але нічого не повідомив ані про зміст нового, ані про те, чи враховує він інтереси НАТО.

"Надмірна відвертість не допомагає цьому процесу", – сказав Рютте, відповідаючи на запитання ВВС.

У вівторок помічник Володимира Путіна Юрій Ушаков заявив, що Москва отримала ще чотири документи, крім початкового плану Трампа з 28 пунктів.

"Це секретні документи", – з усмішкою відповів чеський міністр закордонних справ Ян Ліпавський на запитання ВВС, чи знає він, що саме міститься в цих паперах із Білого дому.

Що казали про "мирний план"

Міністри закордонних справ країн НАТО, які прибули на зустріч у середу, не вказували конкретних деталей мирних планів.

Глава МЗС Німеччини Йоханн Вадефуль заявив, що не бачить "серйозної готовності з боку Росії розпочати переговори".

Про це ж раніше сказав і високо-



Генсек НАТО Марк Рютте і глава МЗС Туреччини Хакан Фідан

поставлений чиновник НАТО на закритому брифінгу: ознак того, що Путін справді зацікавлений у поступках, – немає.

Міністр закордонних справ Естонії Маргус Цахкна заявив, що ні Путін, ні США не можуть вирішувати за Європу питання, які стосуються її безпеки. Але жоден із міністрів не пояснив, як вони самі бачать конкретні параметри мирної угоди і як переконати Росію погодитися на них.

Публічно ніхто з них також не сказав, які саме ідеї щодо гарантій безпеки для України пропонує Європа. У кулуарах саміту припускають, що гарантувати безпеку України після війни мали б країни з "коаліції охочих" – об'єднання понад 30 держав, переважно європейських, де провідну роль відіграють Велика Британія та Франція.

З огляду на те, що Москва відкидає ідею розміщення іноземних військ в Україні як гарантії безпеки для Києва, ця пропозиція виглядає нереалістично.

Міністри ж у середу говорили здебільшого лише про необхідність забезпечити Україні "справедливий і міцний мир". Міністр закордонних справ Великої Британії Іветт Купер за три хвилини спілкування з журналістами повторила цей вислів п'ять разів.

"Але як досягти миру? Передавати більше зброї", – лаконічно відповів на запитання ВВС глава МЗС Польщі Радослав Сікорський. Він вважає, що потрібно домогтися виходу російських військ з території України.

"Росія має забратися з України, вона не має права там перебувати. Це не питання компромісу, це міжнародне право", – вторить йому міністр закордонних справ Чехії Ян Ліпавський. Його шлях досягнення цієї мети той самий: "більше санкцій і більше зброї".

"Можливо, поки що це не допомогло, і зараз треба домогтися припинення вогню по лінії фронту", – додав він у розмові з ВВС.

На думку міністра закордонних справ Норвегії Еспена Барта Ейде, "справедливим" мир в Україні буде тоді, коли українці самі вирішать, коли і на яких умовах його підписувати.

"Домагатися від них здачі своїх територій – несправедливо, і будь-які обмеження суверенітету – теж несправедливі", – сказав він ВВС у

кулуарах зустрічі міністрів НАТО.

Як гарантувати безпеку України?

Російський президент уже заявляв, що виведення українських військ із частини Донецької області, яка залишається під контролем України, – ключова для Росії умова мирної угоди.

Водночас високопоставлений чиновник НАТО, який попросив не називати його ім'я, вважає, що Росія ще рік не зможе захопити весь Донбас військовим шляхом.

Фінансово, за його словами, Росія відчуває тягар війни, але, на думку НАТО, ймовірно, все ще здатна фінансувати бойові дії щонайменше до 2027 року.

Міцність миру, на думку міністра закордонних справ Норвегії, Україні забезпечать гарантії безпеки від Європи та відсутність обмежень для армії.

"Ні щодо її чисельності, ні щодо типів озброєння, якими вона може володіти – нічого, що могло б завдати захисту у разі нової агресії", – сказав він ВВС.

На запитання про конкретні гарантії міністр відповів ухильно: "Зараз зрозуміло, що членство в НАТО – не варіант. Але мають бути гарантії безпеки в певній формі. За прикладом П'ятої статті НАТО (про колективну оборону, – Ред) – це обговорюється".

Тим часом Рютте заявив, що безпека України та НАТО тісно пов'язані. За його словами, жодні питання, що стосуються альянсу, не вирішуватимуться на мирних переговорах між Росією та США без участі НАТО. Водночас жоден із російських чиновників публічно не відмовився від вимог щодо усунення "першопричин" війни.

Одна з них, за словами Путіна, – розширення НАТО та спроба "втягнути" Україну в альянс. Рютте нагадав, що ще у 2024 році на вашингтонському саміті НАТО була ухвалена декларація, згідно з якою Україна "на незворотному шляху до повної євроатлантичної інтеграції, що включає вступ до НАТО".

Втім, генсек альянсу визнав, що союзники досі не можуть одностайно запросити Україну до альянсу.

Зустріч без Рубіо

Володимир Путін у вівторок, перед зустріччю з Віткоффом у Кремлі, звинуватив Європу у відмові від діалогу та фактично пригрозив їй війною. Генсек НАТО вирішив публічно не реагувати на це.

Міністр закордонних справ Фінляндії Еліна Валтонен заявила, що Росія використовує подібну риторику для залякування. На закритих брифінгах високопоставлені чиновники НАТО назвали заяви Путіна пропагандою: один зазначив, що насправді російська армія не готова до війни з Європою, інший підкреслив, що

зараз альянс єдиний як ніколи – і Путін це добре розуміє.

У середу в штаб-квартирі НАТО багато говорили про єдність союзників, хоча на практиці слова часто розходяться з діями.

Вперше з 1999 року на зустрічі міністрів закордонних справ не було держсекретаря США. І хоча генсек НАТО запевняв журналістів, що Марко Рубіо залучений до роботи, а приїхати не зміг через щільний графік, це залишило неприємний осад. США на зустрічі представляв заступник Рубіо Крістофер Ландау.

У НАТО заявили, що до кінця року українці отримають озброєння на 5 млрд доларів за програмою PURL. Програма діє з липня і працює так: Україна надає список своїх потреб у зброї, а партнери з НАТО фінансують придбання зазначеного в США. Але поки що в програмі беруть участь лише 11 країн альянсу з 32. За оцінкою Рютте, наступного року на програму знадобиться близько 15 млрд доларів.

Генсек НАТО стверджує, що дві третини країн альянсу вже пообіцяли долучитися до програми, але прем'єрка Італії Джорджа Мелоні заявила, що Італія поки не приєднається до PURL. Відмовилася і Угорщина – міністр закордонних справ Петер Сійярто заявив, що програма підриває мирні зусилля Трампа.

"Європейських членів НАТО охопила жорстка військова істерія. Це засліплює їх і робить нездатними ухвалювати раціональні рішення", – сказав Сійярто.

Ще один показовий приклад внутрішніх суперечностей у НАТО оприлюднило видання Politico. Заступник держсекретаря США Крістофер Ландау, який приїхав до Брюсселя замість Рубіо, різко розкритикував європейських союзників по НАТО за те, що вони віддають пріоритет власній оборонній промисловості на шкоду американським постачальникам зброї.

Як повідомили виданню дипломати НАТО на умовах анонімності, заява пролунала під час засідання міністрів закордонних справ. Ландау давно відомий скептичним ставленням до альянсу, а на закритій зустрічі міністрів він виступав першим і вимагав, щоб європейці не витісняли американські оборонні компанії з процесу переозброєння Європи.

Міністр закордонних справ України Андрій Сибіга, який також приїздив на зустріч із Рютте та главою європейської дипломатії Каєю Каллас у Брюссель, заявив, що якщо Путін "знову просто плоне світу в обличчя, мають бути наслідки".

Водночас він додав, що делегація США повідомила його колегам, що переговори мали "позитивне значення для мирного процесу" і запросила українських представників продовжити переговори у США найближчим часом.

Сергій Горяшко
BBC News

РОСІЯ ВИВОЗИТЬ ВИКРАДЕНИХ УКРАЇНСЬКИХ ДІТЕЙ ДО ТАБОРІВ У ПІВНІЧНІЙ КОРЕЇ

Російська сторона не передає списки дітей представникам Червоного Хреста, не надає жодних пояснень щодо підстав їхнього утримання та не забезпечує можливості для добровільного повернення.

На території Північної Кореї були зафіксовані спеціальні табори для так званого "перевиховання" українських дітей, яких окупанти вивезли з тимчасово захоплених територій України.

Про це повідомляє Центр стратегічних комунікацій та інформаційної безпеки у Фейсбук.

Росія вивозить українських дітей у табори КНДР

Експертка Регіонального центру прав людини Катерина Рашевська розкрила подробиці масштабної злочин-

ної системи. За її словами, географія примусового утримання неповнолітніх українців виходить далеко за межі РФ.

"Росія утримує українських дітей не лише на своїй території, а й у Білорусі та Північній Кореї. Загалом створено щонайменше 165 таборів, де дітей милітаризують і русифікують", – повідомила правозахисниця.

Вона наголосила, що офіційний Кремль намагається легалізувати цей злочин, подаючи депортацію як "ева-

куацію". При цьому російська сторона ігнорує міжнародні зобов'язання: не передає списки дітей представникам Червоного Хреста, не надає жодних пояснень щодо підстав їхнього утримання та не забезпечує можливості для добровільного повернення.

"Натомість – депортація, надання громадянства РФ, усиновлення та повна русифікація", – констатувала Рашевська.

Тимур Дубовик
Kyiv Post

ЙОСИФ СЛІПИЙ

→ Закінчення з стор. 21

- здобути відомості про напрямки діяльності навчальних закладів Ватикану, зокрема про українські духовні навчальні заклади (структура, кого вони готують, для яких цілей, в які країни направляють випускників тощо);

- "Радіо Ватикану", кого зі співробітників знає;

- діяльність українського екзархату в Мюнхені;

- канали зв'язку уніатського центру за кордоном і особисто Йосипа Сліпого з уніатами, які мешкають в СРСР, і яким чином це здійснюється;

- характеристики й біографічні відомості на керівників української уніатської церкви, їхні стосунки з Йосипом Сліпим;

- надати повну характеристику на нового ректора "Українського Католицького Університету" Почаєвського;

- з ким із лідерів ОУН підтримує контакти Йосип Сліпий, на якому рівні і яким чином;

- якими мотивами керується Йосип Сліпий, встановлюючи контакти з державними діячами низки капіталістичних країн, зокрема ФРН та Італії.

Відомості, які надавав агент, свідчать про те, що він непогано орієнтувався у справах Ватикану, в роботі навчальних закладів, особисто знав багатьох діячів церкви, зокрема єпископів і митрополитів УГКЦ зі США, Канади, Великої Британії, Аргентини, ФРН, Югославії, давав їм розлогі характеристики.

"За своїм церковним саном, – зазначається в одній із довідок, – "Монах" стоїть значно нижче зазначених вище авторитетів, але як священник з великим монаським стажем користується повагою. Цьому також сприяє та обставина, що він є сином греко-католицького священника, якого більшість із них знає, і тому він має можливість спілкуватися з ними, коли вони приїждять до Риму" (ГДА СЗР України. – Ф. 1. Спр. 13400. – Т. 1. – Арк. 63).

Але з часом від нього почали вимагати більшого. Особливо після переїзду до Мюнхена, де він став працювати викладачем у центрі перепідготовки українських католицьких священників, який діяв при одному з монастирів. Водночас у КГБ знали, що в Мюнхені мешкало багато відомих діячів українських емігрантських центрів.

Тож агенту почали ставити завдання з проникнення до цих центрів, зокрема до Закордонних частин ОУН. Його наполегливо підштовхували до встановлення контактів з Ярославом Стецьком та іншими українськими діячами, і це, як невдовзі з'ясувалося, стало помилкою в роботі з ним.

"Монах"- "Верний" за своїми переконаннями був далекий від ідеології ОУН і загалом українського національно-визвольного руху. Понад те, він у своєму оточенні неодноразово схвально відгукувався про політику СРСР. Це стало приводом для підозрілого ставлення до нього з боку церковного керівництва за місцем нової роботи.

Як він зізнався на черговій зустрічі з оперативним працівником у Відні, "його підозрюють у зв'язках з КГБ і про радянських настроях, про що з ним мав бесіду на високих тонах єпископ П. Корнеляк". Усе це його неабияк налякало, і він почав уникати контактів.

Натомість куратори з КГБ ще упродовж певного часу намагалися спонукати агента до вивідування планів керівництва ОУН у Мюнхені, але безрезультатно. На Львівщину після смерті батьків він також уже не приїздив. Крім цього, втратив і колишні тісні стосунки з Йосипом Сліпим, для стеження за яким його свого часу залучили.

Відтак "через втрату розвідувальних можливостей" подальшу роботу з ним припинили. Але не переставали тримати під оперативним контролем самого Йосипа Сліпого. Це робили через інші агентурні можливості аж до останніх днів його життя.

Відтак розсекречені документи є ще одним підтвердженням того, що КГБ, попри "жест доброї волі", не залишав у спокої Йосипа Сліпого ніколи й намагався всіляко перешкодити йому та втручатися в справи української церкви в діаспорі. А сам кардинал не зважав на жодні зобов'язання перед кремлівським керівництвом в обмін на своє звільнення, якщо вони й були.

Помер Йосиф Сліпий 7 вересня 1984 року у Римі. Він не дожив лише кілька років до легалізації УГКЦ в Україні. Згідно із заповітом, його тіло перевезли до Львова й поховали у 1992 році в соборі святого Юра.

Текст і фото: «Історична Правда»

Міссісага



ВЕСЕЛИХ СВЯТ РІЗДВА ХРИСТОВОГО ТА ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ!

Найкращі побажання всім Вельмишановним клієнтам, друзям і знайомим пересилають

ЗЕНОН СКИРА І РОМАН КЕРКУШ

SKIRA & ASSOCIATES LTD.
CONSULTING ENGINEERS
3464 Semenyk Crt., Suite 100
Mississauga, Ontario L5C 4P8
Tel.: 905-276-5100



ВЕСЕЛИХ ТА ЩАСЛИВИХ СВЯТ РІЗДВА ХРИСТОВОГО І НОВОГО РОКУ



бажає

Любомир Левицький та FLOWER FANTASY

3635 Cawthra Rd, Unit 13-14
Mississauga, ON L5A 2Y5

Tel.: 905-279-2215

www.flowerfantasy.ca



Христос народився!

Веселих та щасливих Свят Різдва Христового та Нового Року бажає друзям, знайомим та українській громаді

Орест Стеців
з родиною



Христос народився!

Веселих Свят Різдва Христового і Щасливого Нового Року всім рідним, друзям, приятелям і знайомим щиро бажають

Богданка і Степан
Рожакі,
доня Наталя,
син Андрій з дружиною
Катериною та
онуками Катрусею,
Андрійком Степанком
і Максимчиком



Христос народився!

З Празником Христового Народження рідним, знайомим і друзям Радісних Свят і Щасливого Нового Року бажають

Маруся, Ігор,
Маркіян, Христя,
Софійка і Мая,
Роман, Гедер,
Олесь і Калинка Матла



МОВА ЛЮБОВІ ЧЕРЕЗ ЇЖУ. ЧОМУ РОСІЯНАМ НЕ ВДАЛОСЯ ПОЗБАВИТИ НАС ПАМ'ЯТІ У 1933-МУ І НЕ ВДАСТЬСЯ ТЕПЕР

“Собак годували краще, ніж нас. Їм кашу привозили. Стоїть відро з кашею — собака її не жере. В нас мужики дивилися й хотіли те відро забрати. Але клятї грати...” — цим свідченням поділився захисник Дмитро Дмитришин.

За місяць у російському полоні хлопець втратив майже 15 кілограмів. У свій день народження отримав подарунок — скибочку хліба і 75 мілілітрів води. Це як п'ять столових ложок. На той час у камері, розрахованій на вісьмох, було дванадцятьох бранців. Їм ні хліба, ні води не дісталось.

Звільнені з російського полону в один голос розповідають про суп із гнилої картоплі та риб'ячих нутрощів, а історії про те, як рідні не

впізнають своїх звільнених героїв, є не кіношною драматичною вигадкою, а гіркою дійсністю.

У 1932–1933 роках комуністичний сталінський режим вчинив злочин геноциду проти народу України. Росія успадкувала методи совєтів у всьому, і поки затишні європейські ресторани здобувають мішленівські зірки за витівки з їжею, українці вкотре дізнаються про Голодомор не зі сторінок книг, а зі свідчень тих, кого морили голодом і катували їжею.

93 роки тому наш ворог, відбираючи хліб, забирав право передати дітям свої цінності, культуру й сімейні традиції. Відбирали українську ідентичність спустошенням комор. Сьогодні Росія діє подібно: ракетами під-

риває елеватори, нищить фермерські господарства, мінує чорноземи, випалює пшеничні поля, а з окупованих територій краде мільйони тонн зерна.

Станом на 2025 рік вона знищила або пошкодила майже п'яту частину всіх зернозосховищ країни. Як і майже сто років тому, Росія нищить український хліб. В основі злочинів — тоді й тепер — бажання знищити нас фізично, щоб про українську культуру не було й згадки.

Утім, позбавити вкоріненості й тягlosti роду, вигнавши з рідних домівок мільйони українців, росіянам не вдається. Українці вперто чинять спротив.

Мирослава Малик
«Новинарня»

В ІЗРАЇЛІ ВСТАНОВИЛИ ПАМ'ЯТНИК ЖЕРТВАМ ГОЛОДОМОРУ В УКРАЇНІ



Перший в Ізраїлі пам'ятник жертвам Голодомору в Україні урочисто відкрили за

участі членів української урядової делегації на чолі з віцепрем'єр-міністром України



Тарасом Качкою, представників мерії Єрусалима, МЗС Ізраїлю, Кнесету, української громади та послів іноземних держав.

Про це повідомляється на сторінці посольства України в державі Ізраїль у Facebook.

"Пам'ятник, який встановлено в центральній частині м.Єрусалим в парку Wohl Rose Garden створено митцями Людмилою Темертей та Девідом Робінсоном присвячується мільйонам жертв Голодомору, геноциду голодом, вчиненого комуністичним радянським режимом проти народу України в 1932-33 роках. Піднята рука перед розбитим жорном символізує приголомшливий тягар пам'яті і глибоку віру в оновлення та зцілення. У руці п'ять колосків зерна, що нагадують про жорстокий кремлівський закон, згідно з яким зберігання будь-якої кількості врожаю каралося смертю", - йдеться в повідомленні.

Ініціатива була реалізована на доручення Президента України Володимира Зеленського за підтримки Фондації Дж.Темертея, мерії Єрусалима, Посольства України в Ізраїлі, Науково-освітнього консорціуму вивчення Голодомору та Світового Конгресу Українців.

Фото і текст:
Interfax-Україна

Ст. Кетеринс



Христос народився!
Веселих Свят Різдва Христового та Щасливого Нового Року душпастирям українських церков, нашим пацієнтам і всій українській громаді Ст. Кетеринс бажають

д-р Ярослав Якібчук
з родиною

Велланд

ХРИСТОС НАРОДИВСЯ!

З РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ І НОВИМ РОКОМ ВІТАЮТЬ

український нарід, Крайову Управу Ліги Українок Канади, Крайову Управу Ліги Українців Канади, Світову і Крайову Управу СУМ, Ієрархію українських Церков, членів і симпатиків Українських Державницьких Організацій та всю патріотичну громаду міста Велланду і околиць

**Управа відділу ЛУК,
Управа відділу ЛУОК,
Управа О СУМ ім. Є. Коновальця.**

Христос народився!

Радісних Свят Різдва Христового і Щасливого Нового Року рідним, приятелям і знайомим бажають

Галина і Григорій Шийки

Саскатун

Христос народився!
Веселих Свят Різдва Христового і Щасливого Нового Року

родині, приятелям, знайомим і клієнтам бажають

Зеня і Михайло
Вережаки з синами — власники

WEREZAK'S PHARMACY LTD.

5-123 Lenore Drive
Saskatoon, Sask.,
Tel.: 931-6662 Fax: 931-6665

Monday - Friday 9 am — 8 pm
Saturday 9 am — 5 pm
Sunday & Holiday 9 am — 5 pm

Монреаль

Христос народився!

Веселих Свят Різдва Христового і Щасливого Нового Року всім рідним, друзям і знайомим засилають

*Христина і Мирон
Фіголі*

ХРИСТОС НАРОДИВСЯ!

*З нагоди Різдва Христового і Нового Року
Центральній Управі, Крайовій Управі, членам
і прихильникам Співки Української Молоді
засилаємо*

наші найкращі побажання.

*Хай Новонароджений Христос кріпить Ваші
сили, наділить Вас витривалістю і
здоров'ям для праці, яку виконуєте*

СЛАВІТЕ ЙОГО!

*Управа Осередку СУМ
Булава Юнацтва
Жіноча Ланка
Батьківський комітет*



Оквіл

Христос народився! Славо Його!

З нагоди Різдва Христового і Нового Року пересилаємо наші привітання і побажання всій українській громаді міст Ст. Кетеринс, Оквілу і Судбур, вельмишановним односельчанам та всім бережанцям

*Ярослав, Барбара,
Геня і Богдан
Коційовські*

Гамільтон

Христос народився!
Найкращі побажання Веселих Свят і Щасливого Нового Року родині, приятелям і знайомим засилають

Ліда Нарожняк



Віндзор

Христос народився!

З Празником Свята Різдва Христового і Новим Роком сердечно вітаємо наших рідних, друзів і приятелів та бажаємо всім Веселих свят і всього найкращого в Новому Році.

*Петро Мицак з
дітьми:
Петро, Ірка і Гарі
та внук Клим*

Ошава

Христос народився!

Веселих Свят Різдва Христового і Щасливого Нового Року рідним, приятелям і знайомим бажають

*Ірина Демків
з родиною*

Христос народився!

В час Радісних Свят Різдва Христового і Нового Року пересилаємо найкращі побажання рідним, приятелям і знайомим

*Одарка і Володимир
Матичаки з родиною*

ГЛАВА УГКЦ У 200-Й ТИЖДЕНЬ ВІЙНИ: АВСТРАЛІЙСЬКА МОЛОДЬ ВІДПОВІДАЄ НАМ: «СЛАВА УКРАЇНІ!»

Ми щиро дякуємо всім добрим людям, які щодня у храмах Австралії різними мовами моляться за Україну. Про це сказав Отець і Глава Української Греко-Католицької Церкви Блаженніший Святослав у традиційному відеозверненні у 200-й тиждень війни РФ проти України.

«200 тижнів щоденних бомбардувань, масових убивств мирного населення (невинних старців, жінок і дітей), викрадення українських дітей російською владою. Але разом із тим — 200 тижнів незламного спротиву українського народу, боротьби за власну свободу й незалежність», — сказав Предстоятель.

Водночас, за його словами, найбільшою світовою подією цього тижня, особливо для християн, стала зустріч Святішого Отця Лева XIV із Президентом України Володимиром Зеленським.

«Ми особливо вдячні Святішому Отцеві за те, що він наголошує: ця війна є війною в Європі. А отже, саме Європа та її держави повинні не лише долучитися до опрацювання мирного плану і пошуку шляхів до справедливого й тривалого миру, а й узяти відповідальність за майбутнє цього континенту», — вважає Глава Церкви.

Блаженніший Святослав також подякував за те, що Папа нагадав світові про необхідність поважати територіальну цілісність нашої держави, та за всі зусилля, спрямовані на звільнення українських військовополонених і цивільних заручників, а також на повернення додому викрадених українських дітей.

Цього тижня в Австралії, у Мельбурні та столиці Канберрі, відбувалися сесії Постійного Синоду Єпископів УГКЦ.

«Ми мали нагоду зустрітися з представниками Австралійської держави, з нашими братами й сестрами Католицької Церкви цієї країни, відвідати українські громади, парафії та інституції. І всюди ми відчули щирю підтримку України. Особливо приємно було, прогулюючись вечірнім Мельбурном, зустрічати людей, які запитували: „Звідки ви?“. І ми з гідністю говорили: „Ми з України“. А австралійська молодь відповідала нам: „Слава Україні!“», — розповів духовний лідер українців.

За словами Предстоятеля, Австралія, зокрема Католицька Церква, готова підтримувати гуманітарні проекти УГКЦ: «Ми почули багато добрих слів про Патріаршу фундацію „Мудра справа“ як дієвий інструмент служіння потребуючим в Україні. Ми постійно наголошували: за даними ООН, 12,5 мільйона українців потребують невідкладної гуманітарної допомоги. Водночас ресурси гуманітарних інституцій ООН дають можливість охопити лише половину цих людей. Тому решта потреб лягає на плечі віруючих з усього світу, зокрема католиків».

З РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ І НОВИМ РОКОМ

вітають

родину, приятелів і знайомих

святковим

ХРИСТОС НАРОДИВСЯ!

і бажають

щастя, здоров'я і

багато успіхів у Новому Році

*Галина і Євген Головка,
Стефан, Наталка, Олена і Таїса Головка
Андрій, Аріяна, Дем'ян, Лука
і Алекса Лисович*

«ПРЯНИЧНІ БУДИНОЧКИ З ВІКНАМИ, ЩО СВІТЯТЬСЯ, — СПРАВЖНЄ ДИВО»

Свята наближаються. Українські майстри створюють дивовижні речі. Це і текстильні ляльки, і прикраси для ялинки, і дизайнерські свічки...

Пряничні будиночки у прозорих кульках, які створює майстриня з Чернігова Олена Зіберт, — справжнє диво. Коли у кульці «йде сніг», це виглядає казково. Пряничний будиночок не тільки гарний, але й дуже смачний.

Кілька років тому роботи Олени Зіберт були відзначені золотою медаллю на престижному



всесвітньому конкурсі Cake International Virtual Edition Competition.

Нову колекцію будиночків до свят Олена Зіберт створює щороку. І кожен раз дивує ідеями.

В інтерв'ю «ФАКТАМ» Олена Зіберт розповіла про секрети створення такої краси та поділилась рецептом пряників, які кожен може спекти до свят.

Ольга СМЕТАНСЬКА, «ФАКТИ»

У ФРАНЦІЇ ВІЙСЬКОВІ СТІЛЯЛИ ПО ДРОНАХ НАД БАЗОЮ АТОМНИХ СУБМАРИН

Христина Бондарєва, Олександр Шумілін
"Європейська правда" з посиланням на публікацію Le Monde

Військовослужбовці флоту Франції у четвер відкрили вогонь по безпілотниках, які виявили над місцем розташування французьких атомних підводних човнів.

П'ять безпілотників було виявлено у четвер увечері над базою підводних човнів Іль-Лонг у Бретані, на заході Франції, повідомила жан-дармерія.

Це стратегічний військовий об'єкт, де розташовані підводні човни з

балістичними ракетами. У цій зоні діє заборона на прольоти дронів.

Було розгорнуто систему протидії дронам і пошукові заходи. Військовослужбовці, відповідальні за охорону бази, здійснили кілька пострілів проти дронів. Не відомо, чи якісь із них було збито.

База Іль-Лонг забезпечує технічне обслуговування чотирьох французьких підводних атомних човнів, принаймні один із яких постійно перебуває в морі для підтримання ядерного стримування.

За повідомленнями французьких ЗМІ, дрони вже були помічені в цьому районі минулого місяця, хоча й не безпосередньо над базою.

Цей інцидент відбувся після серії нещодавніх вторгнень дронів у повітряний простір НАТО, коли безпілотні літальні апарати протягом останніх місяців літали навколо важливих військових об'єктів та цивільної інфраструктури по всій Європі, зокрема в Бельгії, Німеччині, Данії та Норвегії.

Зокрема, німецька влада неодноразово попереджала, що дрони становлять загрозу безпеці, після серії вторгнень в районі аеропортів і військових об'єктів цього року.

Уряд Німеччини схвалив зміни до Закону про федеральну поліцію, щоб поліцейські могли краще протидіяти дронам.

РАМШТАЙН-32: УКРАЇНА ОЗВУЧИЛА ПОТРЕБИ, А БРИТАНІЯ ТА НІМЕЧЧИНА ПОСИЛИЛИ «ПОВІТРЯНИЙ ЩИТ»

Київ закликає партнерів виділяти 0,25% ВВП на оборону для протидії рекордному військовому бюджету РФ

На 32-му засіданні формату «Рамштайн» Україна та ключові союзники окреслили стратегію оборонної підтримки на 2026 рік.

Головними темами зустрічі стали критичні потреби ЗСУ у фінансуванні, посилення протиповітряної оборони перед зимовими викликами та запуск нових спільних оборонних виробництв для протидії російському воєнному бюджету.

Потреби України на 2026 рік: заява Шмигаль про 120 млрд доларів та 0,25% ВВП

Прем'єр-міністр Денис Шмигаль заявив, що оборонні потреби України у 2026 році складуть 120 мільярдів доларів. Він закликав союзників виділити на підтримку Києва щонайменше 0,25% від їхнього ВВП, передає кореспондент Укрінформу.

Український міністр зазначив, що 2025 рік став «рекордним» за допомогою від партнерів.

«Якщо всі зобов'язання на решту тижнів будуть виконані, то нам вдасться забезпечити 45 мільярдів доларів цього року - більше, ніж будь-коли з 2022 року», - наголосив Шмигаль.

Міністр підкреслив, що в 2026 році перед Україною стоять багато викликів. Він зауважив, що Росія наступного року планує виділити на свій військовий бюджет близько 186 мільярдів доларів.

У зв'язку з цим загальні потреби України в обороні на 2026 рік становитимуть 120 мільярдів доларів, з яких Україна може покрити половину цієї суми за рахунок власних ресурсів.

Найважливішим пріоритетом України він назвав протиповітряну оборону.

«Росія продовжує свій повітряний терор, і нам потрібні можливості для захисту наших людей, нашої

інфраструктури», - наголосив Шмигаль.

Він нагадав, що у межах зимового пакету підтримки Україна запросила 300 ракет для систем ППО NASAMS, але станом на сьогодні Київ отримав лише 13 з них і «наслідки цього можна побачити».

Шмигаль також наголосив, що ініціатива PURL із спільної закупівлі зброї у США дуже важлива для стійкості України в 2026 році.

Німеччина передала Україні дві системи Patriot та дев'яту IRIS-T

Німеччина поставила Україні дві обіцяні у серпні системи ППО Patriot, а також вже дев'яту систему IRIS-T.

Як передає кореспондент Укрінформу, про це заявив міністр оборони ФРН Борис Пісторіус.

«Від часу нашого останнього засідання UDCG ми суттєво посилили протиповітряну оборону України, зокрема шляхом постачання двох систем Patriot, обіцяних у серпні, що стало можливим також завдяки нашим норвезьким партнерам, а також шляхом постачання дев'ятої системи IRIS-T», - сказав він.

Пісторіус також повідомив, що наступного року Німеччина передасть «значну кількість ракет AIM-9 Sidewinder з наших запасів для посилення протиповітряної оборони України».

«Окрім фінансування одного повного пакета за механізмом PURL на суму 500 млн дол. США, ми надали додаткові 200 млн дол. США для закупівлі вкрай необхідного озброєння та боєприпасів зі складів США через механізм НАТО PURL», - заявив міністр.

Крім того, очільник німецького оборонного відомства вказав на реалізацію домовленостей, досягнутих в нещодавно укладеній угоді про

співпрацю в галузі оборонної промисловості між Україною та ФРН.

Пісторіус запевнив, що Німеччина й надалі «братиме на себе відповідальність і рухатиметься вперед».

«Наступного року ми ще більше розширимо нашу підтримку України. Загальний обсяг нашої допомоги сягне 11,5 мільярда євро – це новий рекорд. Збільшення нашої підтримки надсилає чіткий сигнал: Німеччина стоїть поруч з Україною», - підкреслив він.

Британія виділяє 600 млн фунтів на ППО України - подробиці

Велика Британія вирішила надати Україні засоби протиповітряної оборони на суму 600 мільйонів фунтів стерлінгів, щоб допомогти захистити українців від російських ударів протягом зимових місяців.

Про це заявив міністр оборони Великої Британії Джон Гілі, передає кореспондент Укрінформу.

«Протиповітряна оборона є абсолютним пріоритетом. Тому сьогодні я можу підтвердити найбільші протягом року інвестиції Великої Британії у протиповітряну оборону України у розмірі 600 мільйонів фунтів стерлінгів, тисячі систем протиповітряної оборони, ракет та автоматизованих турелей для збивання безпілотників - зараз протягом зими 2026 року», - сказав Гілі.

Він додав, що Британія незабаром розпочне виробництво нових безпілотників-перехоплювачів Ocorpus на своїй території, уточнивши, що щомісяця тисячі нових безпілотників назад будуть передаватися Україні.

Гілі наголосив, що Контактна група ставатиме лише сильнішою, якщо Путін вирішить продовжувати війну у 2026 році.

За матеріалами Укрінформ

ЕДМОНТОН



Христос народився!

Рідним, друзям і знайомим Веселих Свят Різдва Христового і Щасливого Нового Року бажають

Вероніка і Богдан Вальків
з дітьми

Христос народився!

Найкращі побажання Веселих Свят Різдва Христового і Щасливого Нового Року бажають родині, приятелям і друзям

Ярослав і Іванка Шевчук
з синами, невісткою та внучками

Христос народився!

З нагоди Різдва Христового і Нового Року Веселих Свят та Щасливого Нового Року бажають родині, приятелям, знайомим і друзям

родина
Єндрієвських

З нагоди Різдва Христового і Нового Року рідним, приятелям і знайомим Веселих Свят і Щасливого Нового Року бажають

Лариса і Тарас Подільські
з дітьми

Христос народився!

Веселих Свят Різдва Христового і Щасливого Нового Року родині, приятелям і друзям бажають

Ірина Шмігельська
з дітьми

Христос народився!

З Різдром Христовим, Друзі!
Радості! Здоров'я! Миру!

Мирослава Підгірна
з родиною
Vinniper



КОЛЕКЦІЮ «НЕЗЛАМНИХ» ВАСИЛЬКІВСЬКИХ ПІВНИКІВ ПОКАЗАЛИ В ПАРИЖІ НА ВІДКРИТТІ УКРАЇНСЬКОГО СЕЗОНУ

На відкритті Українського мистецького сезону у Франції показали частину унікальної колекції півників Васильківського майолікового заводу, яка допомагає збирати кошти на операції з відновлення слуху військовим.

Керамічних птахів у подарунок від Благодійного фонду «Півник» отримали перша леді Франції Бріжит Макрон, мер Парижа Анн Ідальго, міністерка культури Рашида Даті та міністр закордонних справ Жан-Ноель Барро, передає кореспондент Укрінформу.

«Це один із символів нашої стійкості. І він збігається з французьким символом - півнем. Лише у нашому випадку це керамічний півник з Бородянки, що лишився стояти на кухонній полиці у зруйнованому російським терором будинку. Мені це дуже приємно, що також цей півник став символом відновлення слуху наших воїнів», - згадав про цю ініціативу у своєму виступі на відкритті міністр закордонних справ України Андрій Сибіга.

Директорка фонду «Півник» Олена Комар зазначила, що гасло Українського сезону у Франції - «Культура дає відсіч» - резонує з їхньою діяльністю.

«Ми маємо унікальну культурну спадщину, але світ має дізнаватись не лише про неї, а й допомагати нам боротись із наслідками війни, часто невидимими, але від того не менш серйозними. Якщо людина втратила кінцівку, то це помітно оточуючим,



а якщо людина втратила барабанні перетинки, а зараз величезна кількість таких випадків після атак дро-



Колекцію «незламних» васильківських півників показали в Парижі на відкритті Сезону України / Фото: пресслужба Олени Зеленської, Людмила Коростіль

нів, КАБів, різних вибухів, то цього не видно, однак це спричиняє справ- стравматичного стресового розладу», - сказала вона.

Колекцію почав збирати ЛОР-хірург (клініка ЛОР-хірургії Rino в Києві), засновник благодійного фонду Іван Гринько. Нині в ній - понад 2000 екземплярів. Але до Парижа привертати увагу до проблеми та залучати партнерів привезли лише близько двох сотень. За словами лікаря, таких поранених тепер десятки тисяч, і на операції в державній клініці - черга більш ніж пів року.

«Розриви барабаних перетинок - це найрозповсюдженіша проблема військових. Ми працюємо по максимуму: на сьогодні вже прооперували 130 людей. Але потреба в Україні, за нашими даними, це понад 40-50 тисяч операцій. В ідеалі ми хочемо створити великий Центр відновлення слуху для військових, але для цього нам потрібні площі, обладнання, самостійно це робити складно. Звісно, що всі операції, які ми робимо військовослужбовцям, вони безкоштовні», - розповів Гринько.

Наступного року із залученням коштів фонду «Півник» там планують повернути слух 300 військовим.

Як повідомляв Укрінформ, у Парижі в Міському театрі (Théâtre de la Ville) в понеділок, 1 грудня, відбулось урочисте відкриття Українського сезону у Франції. Протягом чотирьох місяців французи відкриватимуть для себе українське кіно, музику, літературу, візуальне та театральне мистецтво.

Укрінформ

У КИЄВО-ПЕЧЕРСЬКІЙ ЛАВРІ ПРЕДСТАВИЛИ УНІКАЛЬНЕ ПОГРУДДЯ ІВАНА МАЗЕПИ



У Національному заповіднику «Києво-Печерська лавра» у межах виставки «Мазепа. Стратегія європейської України» відбулася презентація унікального бронзового погруддя Івана Мазепи.

Про це повідомляє Міністерство культури України, передає Укрінформ.

Як зазначається, для створення скульптурного зображення був використаний справжній гранітний цоколь, що залишився після руйнації Успенського собору Києво-Печер-

ської лаври у 1941 році. Саме в цей храм робили шедри внески Іван Мазепа та його мати Марія Магдалина.

"Погруддя оздоблене бароковим картушем, у якому виділяються елементи різьбленого іконостаса Успенського собору. Відтворити портрет гетьмана вдалося спільними зусиллями українських істориків та митців. Основою для нього став портретний образ Івана Мазепи, зафіксований прижиттєвою гравюрою авторства Мартіна Бернігерота", - йдеться у

повідомленні.

Над проектом працювали скульптори Олесь Сидорук та Борис Крилов у співпраці з архітектором Віктором Юрківим, дослідницею Ольгою Ковалевською та Українським інститутом національної пам'яті.

Реалізація проекту пам'ятника стала можливою завдяки фінансовій підтримці Меценатської фундації OLOS.

Скульптурне зображення Івана Мазепи можна побачити у першій залі

виставки «Мазепа. Стратегія європейської України» у 4-му корпусі заповідника (Келіях соборних старців).

Як повідомлялося, у Музеї історії міста Києва презентували історичний виставковий проєкт «Київ через об'єкти. З історії міської фотографії. 1850–1930 роки», який демонструє етапи становлення та розвитку фотографії в місті.

Фото: Євген Котенко. Укрінформ

КІНЕЦЬ ЕПОХИ ЄРМАКА. ЧОМУ ЗЕЛЕНСЬКИЙ ЗВІЛЬНИВ ГЛАВУ ОП І ЩО ЦЕ ЗМІНИТЬ

Про те, чому Володимир Зеленський вирішив звільнити главу Офісу президента Андрія Єрмака, як це відбувалося, хто тепер може очолити ОП і які будуть політичні наслідки цієї історії – читайте в матеріалі журналіста РБК-Україна Мілана Лєліча.

Головне:

- Як пройшла фінальна розмова між Зеленським і Єрмаком?
- Чому Зеленський все ж таки ухвалив рішення про відставку глави ОП?
- Які шанси в основних претендентів на цю посаду?
- Як звільнення Єрмака сприйняли у "Службі народу"?

"Він був моїм другом до цієї роботи, і я вважатиму його таким після неї", – ці слова Андрія Єрмака про Володимира Зеленського підбили підсумок цілої політичної епохи в новітній історії України. Єрмак був із Зеленським ще до приходу того в політику, а в кріслі глави ОП провів довше за всіх своїх попередників – без малого шість років.

Публічна емоційність розриву між Єрмаком і Зеленським підкреслює, що це був не тільки політичний союз – президент і голова його Офісу були ще й дуже близькими друзями, які разом пройшли через багато чого. А фінальна розмова між ними, напередодні відставки, як розповідають поінформовані співрозмовники РБК-Україна, була вельми непростою.

В один момент людина, яку позаочі постійно називали "віце-президентом" або просто "Другим" ("Перший" – сам Зеленський) опинилася поза системою, яку вона сама роками методично вибудовувала. Поспілкувавшись з різними джерелами у владі, РБК-Україна розповідає, як трапилася найгучніша відставка останніх років і якими будуть її наслідки.

"Міндіч-гейт" і не тільки

"Перші зерна в плані відставки Єрмака були кинуті ще під час "картонних протестів", – говорить співрозмовник видання в президентському оточенні. Тоді глава ОП, якого багато хто в політикумі вважав справжнім ініціатором атаки на НАБУ і САП, перебував у закордонному від'їзді.

У цей момент, підтверджує низка джерел, перший віцепрем'єр і міністр цифрової трансформації Михайло Федоров виступив з ідеєю звільнення глави ОП, який за роки роботи зібрав на собі занадто багато різного негативу. Ідея була відкинута, але, за словами співрозмовника, "відкрилося вікно Овертона" – раніше навіть виступити з ідеєю звільнити Єрмака у владі не наважувався ніхто.

Новий привід з'явився досить скоро, з початком "Міндіч-гейту". У міру того як скандал набирив оберти, у владній верхівці сформувалася ціла коаліція охочих до відставки глави ОП.

"Складно сказати, хто в цю коаліцію не входив, з-поміж тих, до кого

Зеленський прислухається і чий голос має вагу", – говорить співрозмовник РБК-Україна. Щосили вирувала і Верховна рада, не тільки в опозиції, а й у "Службі народу" лунали неpubлічні і навіть відкриті заклики до відставки Єрмака.

Кульмінація трапилася позаминулого тижня, на зустрічі фракції СН із Зеленським, про що докладно писало РБК-Україна. Втім, на численних "революціонерів" чекало розчарування – Зеленський заявив, що без конкретних аргументів на користь звільнення Єрмака нічого не станеться. А на той момент очільник ОП фігурував у контексті "Міндіч-гейту" тільки в туманній ролі такого собі "Алі-Баби".

Зараз, ретроспективно, у "Службі народу" вважають, що те засідання все ж завдало ще одного удару по позиціях Андрія Єрмака. Зокрема, напередодні депутатам запропонували заповнити анонімну форму із запитаннями, які вони хотіли б поставити Зеленському (а потім зібрані дані ще й прогнали через ChatGPT). І впевнена більшість запитань стосувалися саме глави ОП, що не залишилося поза увагою Зеленського.

Проте після зустрічі із Зеленським на короткий період часу ледь не взяла гору "контрреволюція". Низка співрозмовників РБК-Україна стверджують, що силові структури отримали вказівку активно "працювати" щодо всіх причетних до "бунту", від антикорупціонерів до голови фракції СН Давида Арахамії. Утім, інші співрозмовники кажуть, що ні про що таке не чули. Усі сходяться на тому, що і генпрокурор Руслан Кравченко, і голова СБУ Василь Малюк вирішили взагалі не вплутуватися в цю історію.

"Але якби все це затягнулося на місяці, тоді, напевно, за всіма б "добігли", – міркує співрозмовник видання в СН.

На кілька днів у політичному порядку денному тема "Міндіч-гейту" знову поступилася місцем бурхливим мирним переговорам, аж поки в п'ятницю вранці НАБУ не прийшли до Єрмака з обшуком. Близьче до вечора Зеленський публічно оголосив про його відставку.

"Президент зрозумів, що треба міняти ферзя, інакше можна програти всю партію, особливо на тлі американців і всього цього", – міркує один зі співрозмовників РБК-Україна.

За словами іншого, відставка була важким і несподіваним ударом для самого Єрмака, але криків та інших пристрастей, про які писали в медіа, все ж не було. Коли рішення було ухвалено, Єрмак одразу написав заяву про відставку, швидко зібрав речі. На другий день знову зайшов на Банкову, але вже просто поговорити – все-таки його із Зеленським пов'язує довгий шлях разом.

"Останньою краплею стало те, що потрібні зміни і не треба закопуватися далі. І йдеться не тільки про скандал, а й про стосунки всередині команди, все значно ширше", – каже поінформований співрозмовник видання.

мований співрозмовник видання.

Список кандидатів

Наразі Офіс президента залишається без керівника, моментально призначити іншу людину на зміну Єрмаку Зеленський не став. Як пояснюють співрозмовники у владі, це пов'язано з тим, що президент зараз у пошуку нового формату роботи Офісу.

Він, звичайно, багато в чому визначиться тим, хто саме стане новим керівником ОП. Джерела РБК-Україна називають кількох найбільш вірогідних і обговорюваних кандидатів.

Зокрема, це міністр оборони Денис Шмигаль, перший віцепрем'єр Михайло Федоров, начальник Головного управління розвідки Кирило Буданов, заступник голови ОП Павло Паліса. "Троє людей – це ті, про кого президент подумав одразу, а Паліса непогано проявив себе в роботі", – говорить співрозмовник РБК-Україна.

Пару тижнів у медіа як можливий кандидат фігурує і прем'єр Юлія Свириденко, але, за словами співрозмовників видання, її призначення мало ймовірно – вона перебуває на своїй посаді лічені місяці, і знову міняти прем'єра у владі не хочуть.

Шанси інших претендентів співрозмовники РБК-Україна розцінюють по-різному. За словами одного з них, "Буданова на посаді глави ОП складно собі уявити" – головний розвідник вже давно є цілком самостійною політичною фігурою з власними амбіціями.

Невисоко він оцінює і шанси полковника Паліси. "Мені здається, Зеленський уже визначився з тим, що особисто він, за допомогою МЗС та інших структур, має займатися зовнішніми питаннями, а не голова Офісу. Відповідно, на главу ОП лягає внутрішня політика. Тож це в будь-якому разі має бути high-level людина, на яку дивитимуться еліти, інакше її просто з'їдять апаратним шляхом", – пояснює співрозмовник.

Утім, за словами іншого поінформованого джерела, цими чотирма кандидатами, з якими Зеленський у суботу проводив зустрічі на Банковій, список не вичерпується – на посаду глави ОП є ще два претенденти. У будь-якому разі, зараз Зеленський перебуває за кордоном, і до середи призначення глави ОП очікувати не варто.

Очікування і шок

Відставка Єрмака створила великий вакуум усередині влади – за п'ять із гаком років "його" люди опинилися фактично скрізь, від міністерств і наглядових рад і ледь не до національної футбольної збірної (в останньому – лише частка жарту).

За словами одного зі співрозмовників РБК-Україна, тепер їхня подальша доля залежить від двох чинників: уміння довести власну користь і наявності або відсутності проблем з антикорупційними орга-

нами. Зрештою, вважає співрозмовник, частину людей звільнять, частина залишиться, переорієнтувавшись на нові центри впливу.

У короткій перспективі кадрові перестановки у верхах залежать від того, чи перейде на пост глави ОП хтось із Кабміну, тим самим потягнувши за собою нові перестановки. Поки цього не сталося, кадрові плани нардепів на цей тиждень обмежуються заповненням однієї з двох вакансій у Кабміні – на посаду міністра юстиції планують призначити голову парламентського комітету з питань правової політики Дениса Маслова. Посада міністра енергетики поки залишається вакантною – не можуть знайти відповідного кандидата.

Для призначення Маслова і, що ще важливіше, ухвалення держбюджету, потрібно повернути функціональність Ради. Більшість депутатів від СН, розповідають у фракції, новину про звільнення Єрмака сприйняли з полегшенням. Для когось вона стала несподіванкою і навіть справжнім шоком, для інших – цілком очікуваною.

У будь-якому разі, після виконання "вимоги номер один" шанси на ухвалення держбюджету у вівторок помітно зросли. Але ейфорії в депутатських лавах теж не спостерігається – список проблем і претензій однією відставкою не вирішити.

"Загальну мету досягнуто, тепер кожен почне качати своє", – каже співрозмовник у "Службі народу".

Нова атмосфера

"Міндіч-гейт", звісно, ще не закінчено, він ще може спровокувати нові гучні скандали з подальшими відставками – але політичний пік, очевидно, вже пройдено.

"Наявність у цьому процесі НАБУ і САП означає, що це вже не просто персональна битва за вплив, як це в нас завжди було. Це вже і про систему стримувань і протизваг, і навіть уже якоюсь мірою – про цінності", – каже співрозмовник у президентському оточенні.

За його словами, зараз, користуючись відкритим вікном можливостей, Зеленський спробує частково перезапустити державний механізм, і спробувати знову відновити атмосферу єдності в команді, зокрема й через делегування відповідальності, насамперед, парламенту та уряду.

Серед інших функцій Єрмак кілька років виконував при Зеленському роль громовідводу, збираючи на себе леву частку негативу, заслуженого і ні. Тепер цього громовідводу немає, і новий глава ОП, ким би він не був, навряд чи візьме на себе цю функцію.

"Звісно, у 2019 рік ми не повернемося, занадто багато всього зламалося і вже не полагодили. Але загальний клімат у команді, звісно, здоровішим буде", – каже співрозмовник у президентському оточенні.

Мілан Лєліч
РБК-Україна



В сімнадцяту сумну і болючу річницю від дня смерті нашого найдорожчого мужа, батька і дідуся

БЛ. П. ВОЛОДИМИРА ЛЮБКИ

який відійшов у вічність 9 грудня 2008 року в Торонті,

нехай канадська земля буде йому легкою, а пам'ять про нього завжди залишиться в наших серцях і молитвах.

Замість квітів на могилу покійного складаю \$100 на розбудову "Гомону України".

Дружина Ореста Кроподра, дочка Лідія з мужем Володимиром Левицьким і онука Лариса, дочка Дарія з мужем Ярославом Чубатим і внуки: Александер, Адріана і Андрій, дочка Ляриса з мужем Маркіяном Шнурівським і внуки: Захар, Адріян і Даня.

Видавництво "Гомін України" щиро дякує за пожертву. Вічна пам'ять Володимирові Любці!

ЗЕЛЕНСЬКИЙ НАЗВАВ ТРИ НАЙЧУТЛИВІШИХ ПИТАННЯ В МИРНОМУ ПЛАНІ США

Для України найчутливішими пунктами американського мирного плану є території, заморожені активи РФ, а також гарантії безпеки.

Як передає РБК-Україна, про це президент України Володимир Зеленський заявив на пресконференції з прем'єр-міністром Ірландії Мікхолом Мартіном.

Глава держави зазначив, що він поки що не може розкрити всі пункти мирного плану США, який було доопрацьовано в результаті контактів американських і українських чиновників.

"Те, що я можу сказати, це те, що найбільш чутливі речі, найскладніші питання, виклики, це території, це про території, це про заморожені активи", - додав Зеленський.

Він уточнив, що більшість російських активів заморожені в європейських країнах, і він не може від імені лідерів Євросоюзу вирішувати, як ними розпоряджатися.

Ще одним чутливим питанням, як зазначив президент, є гарантії безпеки. Україна розраховує на сильні гарантії від США, Європи та деяких інших лідерів.

"Я думаю, що ці три теми є найбільш чутливими і важливими, і я думаю, що наші команди продовжують працювати над цим", - сказав Зеленський.

Мирний план США

Нагадаємо, спочатку США створили мирний план із 28 пунктів, у якому передбачалася велика кількість поступок з боку України.

Зокрема, йшлося про територіальні поступки - Україна повинна була віддати Донецьку і Луганську області під контроль Росії. У Києві не погоджуються з цим і пропонують вирішувати територіальне питання відштовхуючись від лінії зіткнення.

Після двох зустрічей українських та американських чиновників план змінили. Учора, 1 грудня, пресекретар Білого дому Керолайн Лівітт заявила про те, що мирний план був доопрацьований і у Вашингтоні є "дуже оптимістичний настрій".

Іван Носальський
РБК-Україна

SMITH MONUMENT COMPANY LIMITED

Заснована 1919 року

349 Weston Road (North of St. Clair) Toronto, Ontario M6N 3P7

Єдина в Онтаріо

українська фабрика пам'ятників

- Фабрика і вистава відкриті для публіки (понад 60 пам'ятників на виставі)
- Обслуговуємо всі цвинтарі Канади і США
- Наші висококваліфіковані виконавці мають понад 300 років досвіду
- Ввічлива і професійна обслуга
- Позагодинні зустрічі за домовленям
- Домашні зустрічі можливі



Звертайтеся до власника Андрія Латишка:

416-769-0674 або 1-888-836-7771

ПІСНЯ УКРАЇНИ

РАДІОПРОГРАМА SONG OF UKRAINE

3 понеділка до п'ятниці в 9 год ранку на хвилі 1320 AM

В прямому ефірі www.cjmr1320.ca

ПОСТУП

українська радіопрोगрама

Щонеділі 9-10 год. вечора на хвилях FM 88,9 у прямому ефірі

www.cirvfm.com

Новини з України та світу
Інтерв'ю та дискусії

Замовляйте у нас музичні вітання

Слухайте і підтримуйте нас!

Розрахунковий рахунок #43282 у кредитовій спілці Будучність

Керівник і ведуча - Любомира Матвіяс



e-mail: ukrradiofm@gmail.com

Facebook: Lyubomyra Matviyas

Адвокати Тарас Грицина і Петро Гамівка

- ◆ Судові адвокати у справах заповітів і майна
- ◆ Купівля та продаж нерухомості
- ◆ Сімейне право
- ◆ Нотаріальні послуги

1081 Bloor St. W. #200 Toronto, ON M6H 1M5

Tel.: (416) 532-8006



OMNI 1 - ON субота - 8 PM вівторок - 11 PM* п'ятниця - 9 AM* субота - 7 AM*

OMNI - AB неділя - 8 AM вівторок - 1 PM*

OMNI - BC неділя - 8 AM вівторок - 10 AM* п'ятниця - 2 PM*

*Повторення

ПЕРЕДПЛАТИТЬ ГАЗЕТУ «ГОМІН УКРАЇНИ»

Будьмо в КОНТАКТ-і

ONTARIO: Thursday at 10:00 PM Sunday at 3:00 PM Tuesday at 8:00 AM

ALBERTA: Sunday at 10:00 AM

British Columbia: Sun 11:00 AM



Next GEN!

ON: Thu at 11:00 PM, Sat at 9:30 PM, Sun 4:00 PM

AB: Thu at 1:30PM, Sat. 1:30 PM BC: Sat at 11:00 AM

ALBERTA KONTAKT: AB: SUN 3:00 PM, Mon 8:00, Tue 3:00 PM

ON: TUES 7:00 AM BC: SAT 15:00

STUDIO@KONTAKT.CA

FRIENDS OF UKRAINE DEFENSE FORCES DONATE TODAY



STAND WITH UKRAINE



BCU FINANCIAL WILL MATCH ALL DONATIONS

MADE TO THE UKRAINE HUMANITARIAN AID FUND & FRIENDS OF UKRAINE DEFENSE FORCES FUND UNTIL DECEMBER 25, 2025 – UP TO A TOTAL OF \$100,000!



DEPOSIT SPECIAL

3.50%*

34 months

3.30%*

14 months

Visit your local BCU Financial Branch or bcufinancial.com for more details.



/BCUFinancial



/bcu-financial-group/



@bcufinancialgroup

* Terms and conditions apply: 34-month and 14-month terms only; NEW and EXISTING money; includes Registered and Non-Registered Funds. We reserve the right to change, extend or withdraw this offer at any time. Offer valid from November 7, 2025. Rates are annual and subject to change.



**Peterson
Literary
Fund**

Члени журі Літературного фонду ім. Пітерсона при Фундації «Будучність» вітають світову українську спільноту, єднаючись із нею в очікуванні неминучої перемоги добра над злом!

З Різдвом Христовим та Новим 2026 роком!

**Христос Родився!
Славимо Його!**



Леся Шимко
Управитель фонду та голова журі



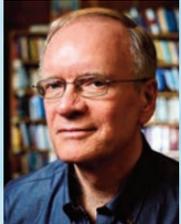
Надя Герелюк



Олександр Мотиль



Марко Р. Стех



Іван Яворський



Різдвяна листівка Я. Гніздовського

*Нехай вам засяють Різдвяні вогні!
Здоров'я й добробуту в вашій сім'ї!
Бажаю, щоб завжди робота була,
І щоб раділа вся ваша сім'я.
Щоб рік що наступить,
Був кращим за всіх,
Вам злагоди в домі
і в справах усіх!*

*Христос
Родиться!*

Адвокат Ігор Бардин



**Українська фірма
POLANSKI MOVING**
вітає з
**Різдвом Христовим
і Новим Роком
рідних, приятелів
і всіх
своїх клієнтів.**

**Христос Родиться!
Славимо Його!**

Українська фірма
Понад 30 років у бізнесі

**POLANSKI
MOVING**
CO LTD.

На сусідню вулицю чи на другий берег океану - лише з **POLANSKI MOVING!**

Перевозимо меблі
• помешкань
• домів
• офісів

**БЕЗПЛАТНА
ВИЩІНА**

WE SELL MOVING SUPPLIES: BOXES, WALL DROPS ETC.
LOCAL & LONG DISTANCE
24hr SERVICE **416 766-0382**



Meest

meest.com
1-800-361-7345

**КОРПОРАЦІЯ МЕЕСТ ЩИРО ВІТАЄ
ШАНОВНУ ГРОМАДУ З РІЗДВОМ
ТА НОВИМ РОКОМ!**

Нехай ці веселі свята наповнять наші серця радістю та надією, подарують добро та наснагу на весь рік! Хай світле Різдво допоможе нам гідно жити та плідно творити, бути теплячими й чуйними, прагнути миру, взаєморозуміння та злагоди. Нехай наші душі будуть багаті на добро як святковий стіл, чисті як дитяча посмішка і веселі, як Різдвяні колядки.

ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ!



СБУ ЗНАЙШЛА ЗБРОЮ ВБИВЦІ АНДРІЯ ПАРУБІЯ

Слідчі Служби безпеки виявили пістолет, з якого було застрелено народного депутата



Служба безпеки України зібрала неспростовну доказову базу проти підозрюваного у вбивстві народного депутата А. Парубія.

Розслідування підтвердило, що фігурант діяв на пряме замовлення російських спецслужб.

Ключовим доказом став розшуканий правоохоронцями пістолет Макарова з глушником.

Зброя була у заздальгідь підготовленій схованці в лісовій місцевості.

Результати балістичних експертиз та аналіз ДНК на пістолеті підтвердили: саме з цієї зброї було зроблено смертельний постріл, і належить вона затриманому кілеру.

Під час слідства також було вилучено відеозапис, на якому зловмисник фіксує процес об-

лаштування схрону для звіту перед своїм куратором з рф.

За оперативною інформацією, цю зброю ворог планував використувати для серії наступних замовних вбивств на території України.

Наразі зловмиснику повідомлено про підозру за трьома статтями Кримінального кодексу України:

1. Ст. 112 — посягання на життя державного діяча.

2. Ч. 2 ст. 111 — державна зрада в умовах воєнного стану.

3. Ст. 436-2 — виправдовування збройної агресії росії.

Досудове розслідування триває під керівництвом Львівської обласної прокуратури. Фігуранту загрожує найвищий ступінь покарання.



Дорослі – \$75
Діти (5-11 років) – \$35

Український Культурний Центр Торонто та

Ліга Українок Канади Відділ Торонто запрошують на

Щедрий Вечір в Old Mill

ПОНЕДІЛОК, 5 СІЧНЯ 2026, ПОЧАТОК 6:00 ВЕЧОРА
21 OLD MILL ROAD, TORONTO, ONTARIO M8X 1G5

У ПРОГРАМІ ВЕЧОРА:

12 традиційних українських пісних страв, бар \$
святкова програма – колядки
лотерея (розіграшка)

Квитки можна придбати в КС "Будучність" – Галина Винник (647) 713-6257
E-transfer lucw.toronto@gmail.com



BCU Financial Group

BCU Financial BCU Wealth Management BCU Insurance BCU Foundation

З нагоди Світлих Свят надсилаємо найщиріші вітання всій українській громаді!

Хай ці дні принесуть у ваші домівки мир, тепло та світло надії. Попри всі випробування, Україна продовжує вражати світ своєю силою, стійкістю та незламністю — і кожен із нас є частиною цієї спільної мужності. Нехай 2026 рік стане часом відновлення, нових можливостей і важливих кроків до довгоочікуваного миру для України та всіх українців у світі.

BCU Financial Group wishes you and your families a Merry Christmas & Happy New Year!

May 2026 bring peace, unity, and renewed strength to you and your loved ones.

Хай у вашому житті буде більше тепла, радості й гармонії, а віра в Україну надихає нас рухатися вперед до світлого майбутнього.

З Новим Роком та Різдвам Христовим! Христос Рождається – славімо Його!